

# ZONTES - R310 2

MONOBRAZO



**Beta**  
motorcycles

Manual de usuario



Betamotor Argentina S.A.

## Prólogo

---

Gracias por elegir la marca de motocicletas ZONTES. Usamos la tecnología más avanzada para diseñar, probar y producir el tipo de motocicleta con la que proporcionarle alegría, diversión y conducción segura. Cuando esté completamente familiarizado con todos los elementos esenciales de este manual, sentirá que conducir una motocicleta es uno de los deportes más emocionantes, y a la vez, podrá sentir el placer real de conducir.

Este manual resume los métodos correctos de utilización y mantenimiento de la motocicleta. Siempre y cuando cumpla con las disposiciones a realizar, su motocicleta será duradera. La red de Concesionarios Oficiales ZONTES cuenta con personal técnico capacitado, herramientas y equipos completos, para ofrecerle alta calidad y servicio en todo momento.

La versión en PDF del presente manual se puede descargar desde la página web oficial.

### **BETAMOTOR ARGENTINA S.A.**

Jorge Peralta Martínez 2330

Los Troncos del Talar – CP. 1618 (B1608FEH)

Tigre – Buenos Aires – Argentina

Tel/Fax +54 11 5245 6752

**[www.betamotor.com.ar](http://www.betamotor.com.ar)**

## Contenido

---

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| Prólogo .....                                                   | 02 |
| Contenido .....                                                 | 03 |
| Instrucciones del usuario .....                                 | 05 |
| Ubicación de los números de identificación .....                | 07 |
| Mantenimiento del silenciador .....                             | 08 |
| Ubicación de los componentes .....                              | 09 |
| Instrucciones del PKE (sistema de arranque sin llave) .....     | 11 |
| Panel de instrumentos TFT .....                                 | 16 |
| Ajustes del panel de instrumentos .....                         | 21 |
| Mandos del manillar .....                                       | 23 |
| Depósito de gasolina .....                                      | 26 |
| Palanca de cambio .....                                         | 27 |
| Pedal de freno trasero .....                                    | 28 |
| Precarga de muelle del amortiguador .....                       | 28 |
| Asiento .....                                                   | 28 |
| Sostén lateral .....                                            | 28 |
| Consejos para la gasolina, aceite motor y refrigerante .....    | 29 |
| Rodaje .....                                                    | 31 |
| Velocidad y régimen máximo del motor .....                      | 31 |
| Rodaje de neumáticos .....                                      | 31 |
| Evitar el funcionamiento a una velocidad baja y constante ..... | 31 |
| Deje que el aceite motor circule .....                          | 32 |
| Primera revisión .....                                          | 32 |
| Comprobaciones previas .....                                    | 32 |
| Consejos de conducción .....                                    | 34 |
| Arranque de motor .....                                         | 34 |
| Conducción .....                                                | 36 |
| Uso del cambio .....                                            | 36 |
| Conducción en pendientes .....                                  | 37 |
| Freno y aparcamiento .....                                      | 37 |
| Comprobaciones y mantenimiento .....                            | 38 |
| Sistema antibloqueo de los frenos (ABS) .....                   | 40 |
| Tabla de mantenimiento periódico .....                          | 42 |
| Dotación de herramientas .....                                  | 43 |
| Puntos de engrase .....                                         | 44 |
| Batería .....                                                   | 45 |

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| Como abrir el asiento si se descargó la batería .....           | 47 |
| Filtro del aire .....                                           | 48 |
| Tubo de drenaje .....                                           | 49 |
| Bujía .....                                                     | 50 |
| Aceite motor .....                                              | 51 |
| Filtro de aceite motor .....                                    | 53 |
| Juego libre de la leva del embrague .....                       | 54 |
| Juego del cable del acelerador .....                            | 55 |
| Ralentí .....                                                   | 56 |
| Sistema de control de emisiones de vapores de combustible ..... | 56 |
| Refrigerante .....                                              | 56 |
| Tubos de gasolina .....                                         | 57 |
| Cadena de transmisión .....                                     | 57 |
| Sistema de frenado .....                                        | 61 |
| Neumáticos .....                                                | 66 |
| Desmontaje de los neumáticos .....                              | 68 |
| Alumbrado e intermitentes .....                                 | 71 |
| Fusibles .....                                                  | 72 |
| Catalizador .....                                               | 74 |
| Resolución de problemas .....                                   | 74 |
| Comprobación del sistema de inyección de combustible .....      | 74 |
| Comprobación del sistema de encendido .....                     | 75 |
| El motor no funciona .....                                      | 75 |
| Motor con poca fuerza .....                                     | 76 |
| Sistema de inyección de combustible .....                       | 76 |
| Conexión USB .....                                              | 79 |
| Añadiendo accesorios eléctricos .....                           | 80 |
| Método de almacenamiento .....                                  | 81 |
| Método de reinicio .....                                        | 82 |
| Limpieza de la motocicleta .....                                | 83 |
| Transporte .....                                                | 85 |
| Instrucciones de uso de la batería .....                        | 85 |
| Características técnicas .....                                  | 87 |
| Esquema eléctrico .....                                         | 89 |
| Preguntas frecuentes .....                                      | 90 |
| Política de garantía Betamotor Argentina .....                  | 93 |

## Instrucciones del usuario

El mercado ofrece una gran cantidad de accesorios que se pueden montar en su motocicleta y, por lo tanto, no podemos controlar directamente la calidad e idoneidad de cada uno de ellos. Un accesorio que no sea adecuado pondrá en peligro la seguridad del piloto. Por ello, debe tener un especial cuidado en la selección de los accesorios y su instalación. Aunque no podemos examinar la idoneidad de los accesorios que se venden en el mercado, su concesionario oficial Zontes puede ayudarle a elegir accesorios de alta calidad y también podrá instalarlos correctamente.

### PELIGRO

Los accesorios montados incorrectamente, así como las motocicletas modificadas cambiarán la manejabilidad del vehículo y pueden provocar un accidente.

Nunca use accesorios inadecuados y asegúrese que los accesorios están bien montados. Todos los accesorios y recambios deben ser originales.

Debe montar correctamente tanto los accesorios como los recambios; si tiene alguna duda, contacte por favor con su concesionario oficial Zontes.

Los parabrisas, respaldos, alforjas, equipaje, etc., son todos accesorios añadidos lo que provocan inestabilidad en la conducción. Especialmente ante el viento lateral o al cruzarse con vehículos de gran tamaño. Si el accesorio está mal montado o mal diseñado, podría poner en peligro la seguridad.

Los accesorios eléctricos pueden sobrecargar el sistema eléctrico, y una sobrecarga podría dañar el cableado, haciendo que el motor se apague en marcha ocasionando pérdida de control.

Al transportar equipajes, deberá fijarlo en la posición lo más baja posible y próxima a la motocicleta. El tamaño del equipaje afectará a la aerodinámica y a la manejabilidad de la moto. Por favor, equilibre ambos lados de la motocicleta y fije bien el equipaje.

**Modificaciones:** La modificación de la motocicleta o la eliminación de algunos de sus componentes no puede garantizar la seguridad de conducción original de la moto y es ilegal. El usuario perderá los derechos de la garantía si modifica la motocicleta.

### PELIGRO

No mueva la moto sin estar en contacto, porque se puede bloquear el manubrio, ocasionando pérdida de control del vehículo.

**Instrucciones para una conducción segura:** Conducir una motocicleta es una actividad deportiva muy interesante y emocionante. También requiere cuidados especiales para garantizar la seguridad del piloto y otros usuarios de la vía pública. Las medidas preventivas son las siguientes:

**Compruebe la motocicleta antes de conducir:** Lea detenidamente el apartado "Comprobaciones previas" del presente manual y compruébelas una a una según el manual, nunca se debe olvidar que pueden garantizar la seguridad del piloto y su acompañante.

**Familiarícese con su motocicleta:** Su habilidad para conducir y sus conocimientos mecánicos son la base de una conducción segura. Practique primero donde haya menos tráfico, hasta que pueda familiarizarse por completo con el funcionamiento mecánico y el método de funcionamiento de la motocicleta. ¡Recuérdelo! La práctica lleva a la perfección.

**Realice sus propias habilidades de conducción:** En cualquier momento conduzca conociendo sus limitaciones. Conozca sus límites de habilidad.

**Esté atento al tráfico los días de lluvia:** Se debe prestar atención a la conducción los días de lluvia; tenga en cuenta que la distancia de frenado es el doble que los días soleados. Evite deslizamientos conduciendo fuera de los límites marcados por la pintura de la carretera, tapas de alcantarilla y aceite en el asfalto. Cuando conduzca sobre cruces con vías de tren, rejillas y puentes, tiene que tener cuidado. En el caso de sospechar algo negativo, reduzca la velocidad.

**Límite de velocidad:** Evite circular a alta velocidad y que el ruido con el motor revolucionado sea demasiado elevado.

**Estrategia de conducción:** La mayoría de los accidentes de motocicletas se deben a choques de coches contra una motocicleta que viene de frente. La mejor estrategia de conducción es hacerse ver bien por otros conductores; incluso en autovías y durante el día debe hacerse ver bien. Utilice ropa con materiales reflectantes de seguridad. Evite situarse en el punto ciego de otro conductor.

## ADVERTENCIA

Si cambia la distribución de pesos de los accesorios o del equipaje fijado al vehículo, puede verse adversamente afectada la estabilidad y funcionamiento. Para eliminar la posibilidad de un accidente debido a ello, el peso sobre el portabultos trasero no debe superar los 10 kg, así como el peso de las maletas laterales y su contenido. No sobrecargue o modifique el portabultos trasero.

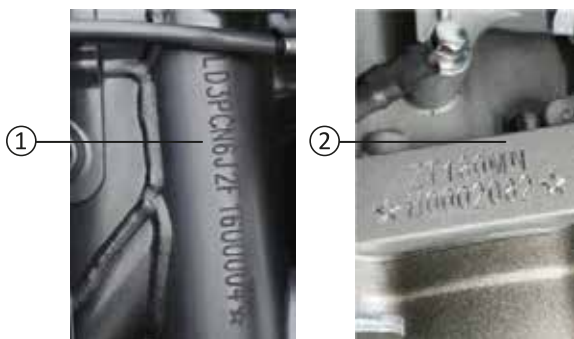
## PELIGRO

Si conduce con maletas laterales, tenga cuidado al girar para no volcar el vehículo y provocar daños personales.

Se debe comprobar el funcionamiento del sistema de freno trasero antes de iniciar la marcha. Si hay un problema, por favor repárelo inmediatamente

Evite conducir con un casco en el gancho del casco, para evitar que se enganche en la rueda, haciendo que el vehículo vuelque provocando daños personales.

## Ubicación de los números de identificación



El número de chasis y el número de motor son necesarios para registrar la motocicleta, pedir recambios o confiar en el servicio especial; con estos números su concesionario oficial Zontes le ofrecerá un mejor servicio.

- (1) El número de chasis se encuentra grabado en la columna de la dirección.
- (2) El número del motor está grabado en el lado derecho del cárter. Por favor escriba el número en los siguientes espacios en blanco para futuras referencias.

## Mantenimiento del silenciador

El silenciador con catalizador de esta motocicleta puede reducir eficazmente el proceso las emisiones de sustancias nocivas a la atmósfera. Para que el dispositivo funcione de manera efectiva, consulte en el apartado "Mantenimiento" el mantenimiento preventivo.

Para mejorar la duración del silenciador y evitar problemas causados por un uso indebido y la formación de óxido, la eficiencia de la conversión catalítica disminuye; asegúrese de cumplir con los siguientes puntos:

- Evite tiempos largos acelerando a alta velocidad.
- Evite cargas pesadas con marchas cortas
- Evite añadir aditivos antióxido u otros aceites al silenciador
- Evite lavar con agua fría el silenciador cuando aún está caliente
- Evite seguir circulando con el motor apagado
- Evite mezclar la gasolina con aceite
- Use gasolina sin plomo
- Mantenga limpio el silenciador de suciedad en la parte trasera y superficie
- Mantenga el motor funcionando en buen estado, realizando el mantenimiento y comprobaciones periódicas. Evite fallos que produzcan los gases de escape de la combustión del motor provocando un error en la síntesis química del catalizador en la combustión secundaria.
- Al montar el silenciador, instale correctamente su junta.
- Si necesita desmontar el sensor de oxígeno, asegúrese de usar las herramientas correctas y mantener el conjunto del silenciador después de enfriarlo a temperatura ambiente.

### PELIGRO

Tenga cuidado al desconectar los tubos de combustible para vaciar el depósito, evitando producir llamas y daños en el vehículo como consecuencia de que el silenciador de la motocicleta toque materiales inflamables: el uso de la motocicleta y su entorno no pueden representar un peligro de incendio.

El mantenimiento del vehículo requiere recambios, utilice repuestos originales, el uso de componentes no originales, en particular componentes eléctricos, podrían dañar la motocicleta.

No instale accesorios a su gusto, especialmente componentes eléctricos. Si el cableado o la carga eléctrica es demasiado grande, podría dañar el vehículo.

## Ubicación de los componentes

---



1. Leva de embrague
2. Comando izquierdo
3. Panel de instrumentos
4. Depósito de líquido de frenos delantero
5. Comando derecho
6. Puño del acelerador



- 7. Disco del freno trasero
- 8. Silenciador
- 9. Pedal de freno trasero
- 10. Disco de freno delantero
- 11. Bobina de alta tensión
- 12. Palanca de cambio
- 13. Sostén lateral

## Instrucciones del PKE (sistema de arranque con llave de presencia)

Imagen 1



Imagen 2



Imagen 3



Imagen 4



Imagen 5



Imagen 6

PKE (Passive Keyless Entry: acceso pasivo sin llave)

Hay dos componentes en el sistema PKE, el controlador (imagen 3) la llave de presencia (imagen 4). Cuando la llave de presencia se activa con el botón y está próximo a la zona sensible de la motocicleta, el sistema PKE está operativo y se puede arrancar normalmente.

### 1. Usando la llave de presencia PKE


La motocicleta se entrega con dos llaves de presencia, uno de los cuales debe guardarse como repuesto.

La llave de presencia tiene un número de serie que se corresponde con el del controlador PKE. El controlador PKE sólo reconoce una única llave de presencia que se encuentre en sus proximidades.

## ATENCIÓN

Hay dos LED de colores rojo y verde en la llave de presencia. Al poner en contacto la moto, cuando la pila de la llave está bien de carga, la luz verde parpadeará cada 3 segundos cuando el controlador esté activado. Cuando la pila esté baja, parpadeará la luz roja. La pila suele durar entre seis meses a un año. Si su llave no es sensible, parpadeará la luz roja y debe cambiar la pila. La llave tiene una tapa en su parte posterior; abra la tapa y cambie la pila por una tipo botón con referencia 1225.

### 2. Encendido del PKE:

Pulse brevemente el botón rojo de activación/desactivación “” del grupo de comandos derecho (imagen 1), los intermitentes parpadearán dos veces, el manillar se desbloqueará automáticamente y luego se oír un zumbido indicando que el circuito está conectado.

## ATENCIÓN

Si no se ha desbloqueado el manillar, el vehículo no estará listo para su uso. En este caso, puede que el bloqueo del manillar se haya atascado; mueva ligeramente el manillar para liberarlo. Compruebe también la carga de la batería.

## ATENCIÓN

Si al presionar brevemente el botón rojo de activación/desactivación la moto no se pone en contacto, acerque la llave de presencia al área sensible ubicada en el guardabarros trasero (IMAGEN 3) y mantenga presionado el botón de Test. Mediante este procedimiento la unidad entrará en modo de emergencia. Si se pone en contacto con este último procedimiento, cambie las pilas de los controles, ya que se han agotado completamente. El área sensible posee propiedades inductivas que logran leer e identificar la llave por cercanía al módulo PKE. Si la falla persiste después de reemplazar las pilas de los comandos, puede ser que la batería de la moto esté descargada.


### 3. Después de arrancar el PKE:

Cuando el motor de la motocicleta esté en marcha o en condiciones de uso, no estarán operativos el botón rojo de activación/desactivación, el botón de apertura del tapón del depósito de combustible (Imagen 5) ni el botón de apertura del asiento (Imagen 6). Cuando el vehículo está estacionado, el tapón del depósito y el de apertura del asiento solo pueden abrirse mientras el motor esté parado.

## PELIGRO

Durante la conducción, si encuentra que las luces de balizas están encendidas junto a sonidos “Bips” significa que se ha perdido la llave de presencia. Si es así detenga la conducción pero no apague el motor hasta que encuentre la llave de presencia o verifique que la misma no se haya quedado completamente sin pila.

### 4. Apagado del PKE

Después de detener la motocicleta y parar el motor, gire a tope el manillar a la izquierda, mantenga presionado el botón rojo de activación/desactivación “” del grupo de comandos derecho del manillar (durante dos o tres segundos), los intermitentes parpadearán dos veces, el manillar se bloqueará, se emitirá un zumbido de un segundo y el vehículo se desconectará.


## ATENCIÓN

Después de desconectar el vehículo, compruebe que el manillar está bloqueado. Si el manillar no está bloqueado, gire el manillar a la izquierda y la motocicleta lo bloqueará automáticamente.

Si el manillar no se gira completamente a la izquierda y se ha desactivado la motocicleta, no conduzca el vehículo en punto muerto bajando una pendiente ya que puede bloquearse el manillar al girarlo a la izquierda.

Cuando mueva la motocicleta hacia delante o cuesta abajo, asegúrese de que el sistema PKE se haya activado (el bloqueo del manillar está liberado en este momento).

### Botón de prueba del controlador (Imagen 3)

La función es la misma que el botón rojo activación/desactivación “”. Con una pulsación corta o larga se puede usar para encender y apagar el vehículo. Su función es detectar si el PKE tiene un problema y eliminar el arranque anómalo causado por el botón rojo del manillar.

## Modo de emergencia

Si al presionar brevemente el botón rojo de activación/desactivación la moto no se pone en contacto, acerque la llave de presencia al área sensible ubicada en el guardabarros trasero y mantenga presionado el botón de Test . Mediante este procedimiento la unidad entrará en modo de emergencia.

## Sonidos del controlador PKE

El controlador del PKE indica al usuario una anomalía mediante pitidos cortos y largos. El significado de estos pitidos es el siguiente:

|                                             |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Botón PRUEBA atascado                       | Un pitido largo y otro corto    | Se detecta que el botón se ha atascado después de la activación de la motocicleta y en los primeros 10 segundos se emite solo un aviso.                                                                                                                  |
| Botón ARRANQUE atascado                     | Un pitido largo y dos cortos    | Se detecta que el botón se ha atascado después de la activación de la motocicleta y en los primeros 10 segundos se emite solo un aviso.                                                                                                                  |
| Botón de apertura del depósito atascado     | Un pitido corto y cuatro largos | Se detecta que el botón se ha atascado después de la activación, la alarma se activará en menos de 10 segundos una sola vez. Después de activar la motocicleta y si continúa atascado se volverá a emitir la alarma una vez en los primeros 10 segundos. |
| Botón de apertura del asiento atascado      | Dos pitidos largos              | Se detecta que el botón se ha atascado después de la activación, la alarma se activará en menos de 10 segundos una sola vez. Después de activar la motocicleta y si continúa atascado se volverá a emitir la alarma una vez en los primeros 10 segundos. |
| Anomalía en la recepción de alta frecuencia | Dos pitidos largos y uno corto  | Cuando se pulse el botón PRUEBA y se detecta que el controlador del PKE ha recibido una señal anómala en alta frecuencia, se emitirá esta alarma una sola vez.                                                                                           |

|                                                     |                                  |                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pérdida de la llave inductiva                       | Dos pitidos largos y tres cortos | Cada vez que se deje de recibir la señal llave la llave se emitirá esta alarma una sola vez permaneciendo la motocicleta activada.                           |
| Pila casi descargada en la llave inductiva          | Tres pitidos largos              | Anomalía en la señal del sensor de pila casi desgastada cuando se arranca con el botón PRUEBA. La alarma sólo se emitirá una vez.                            |
| Anomalía en la apertura del bloqueo de la dirección | Cinco pitidos cortos             | Se detecta una señal de que la dirección no está desbloqueada cada vez que se intenta activar la motocicleta, emitiéndose la alarma una vez en cada intento. |
| Anomalía en el bloqueo de la dirección              | Cinco pitidos cortos             | Se detecta una señal de que la dirección no está desbloqueada cada vez que se intenta desconectar la motocicleta, emitiéndose una alarma por cada intento.   |
| Anomalía en la antena emisora de baja frecuencia    | Tres pitidos largos y uno corto  | Se detecta una señal de que la dirección no está desbloqueada cada vez que se intenta desconectar la motocicleta, emitiéndose una alarma por cada intento.   |
| Llave inductiva fuera del área de detección         | Ocho pitidos cortos              | Se detecta una señal de que la dirección no está desbloqueada cada vez que se intenta desconectar la motocicleta, emitiéndose una alarma por cada intento.   |

## Panel de instrumentos TFT




(1) Testigo del intermitente izquierdo, (2) Testigo de luz larga, (3) Testigo de baja tensión en la batería, (4) Testigo de fallo en el sistema de inyección, (5) Reloj horario, (6) Testigo del sistema antibloqueo de frenos ABS, (7) Testigo de mantenimiento, (8) Testigo Bluetooth, (9) Testigo del intermitente derecho, (10) Indicador de marcha engranada, (11) Cuentavueeltas, (12) Nivel de temperatura del refrigerante, (13) Cuentakilómetros parcial (TRIP), (14) Modo de conducción (Economic/Sport), (15) Cuentakilómetros total (ODO), (16) Nivel de combustible, (17) Información de conducción, (18) Velocímetro

### ADVERTENCIA

Al lavar el vehículo no apunte el chorro de agua a alta presión directamente al panel de instrumentos.

No use gasolina, queroseno, alcohol, líquido de frenos o disolventes orgánicos con un paño para limpiar el panel de instrumentos, de lo contrario, pueden producirse grietas o decoloración en el panel debido a la exposición con disolventes orgánicos.

Haga una pulsación breve en el botón “” y el panel de instrumentos se iluminará comenzando el proceso de autotest.

1. Testigo del intermitente izquierdo  
Cuando el comando de intermitentes se mueve a la izquierda, el testigo del intermitente izquierdo parpadeará.
2. Testigo de luz larga  
Cuando cambie la luz del faro de corta a larga, se iluminará este testigo de color azul.
3. Testigo baja tensión de la batería  
Si parpadea este símbolo de aviso de baja tensión de la batería con el motor apagado, significa que la tensión de la batería está por debajo de los 12,1 V. Si la tensión de la batería supera los 12,5 V, el testigo se apagará.  
Cuando el motor está en marcha y la tensión de la batería es inferior a 12,9 V, el testigo parpadeará, apagándose cuando la tensión supere los 13,1 V.  
Cuando el testigo de baja tensión de la batería parpadea, significa que la tensión producida por el vehículo es inferior al valor estándar. Si el testigo se ilumina durante un tiempo prolongado significa que hay una anomalía. póngase en contacto con su servicio autorizado para su comprobación. Después de la comprobación, si la batería está descargada, cárguela y compruebe que vuelve a la normalidad. Si la batería está dañada, se debe cambiar la batería por una nueva.
4. Testigo de fallo en el sistema de inyección  
Cuando el vehículo está activado para arrancar, es normal que el testigo amarillo de fallo en el sistema de inyección esté encendido. Cuando lo arranque, el testigo debería apagarse. Si el testigo de fallo en el sistema de inyección permanece encendido con el motor en marcha o no se consigue poner en marcha, indica que hay un problema en el sistema de inyección de combustible.

### ADVERTENCIA

Quando el testigo de fallo en el sistema de inyección de combustible muestre un error, puede averiar el sistema de inyección de combustible si sigue conduciendo la motocicleta. Póngase en contacto con su servicio Autorizado para verificar el sistema de inyección de combustible.

## 5. Reloj Horario

Muestra la hora y minutos en formato 12 horas.

### ATENCIÓN

Si se retira la batería o la batería se agota, el reloj mostrará "00:00".

## 6. Testigo sistema antibloqueo de frenos ABS

Indica la situación de funcionamiento del ABS.

## 7. Testigo indicador cambio de aceite / Mantenimiento.

Se enciende cuando el sistema de inyección detecta que el vehículo debe ser llevado a realizar el mantenimiento, bien cuando se recorren los 1.000 primeros kilómetros o cada 5.000 km. La luz se apagará con una pulsación larga del botón MODE.

### ATENCIÓN

Cuando se ilumina el testigo de cambio de aceite significa que la motocicleta ha recorrido una cierta distancia y por lo tanto es necesario cambiar el aceite motor. De lo contrario, si rueda la motocicleta sin realizar el mantenimiento, el motor y el sistema de transmisión podrían dañarse.

Es muy importante y responsabilidad del usuario controlar el nivel de aceite periódicamente.

## 8. Testigo Bluetooth (no válido para Argentina)

Este testigo se iluminará cuando un teléfono móvil esté conectado al Bluetooth y se apagará cuando se desconecte.

## 9. Testigo del intermitente derecho

Cuando el conmutador de intermitentes se mueve a la derecha, el testigo del intermitente derecho parpadeará.

## 10. Indicador de marcha engranada

La pantalla del panel de instrumentos mostrará la velocidad engranada o punto muerto en la forma 1, N, 2, 3, 4, 5 y 6.

## 11. Cuentavueeltas

Muestra gráficamente el régimen del motor indicando las revoluciones por minuto en el cigüeñal. La zona entre 10.000 y 12.000 rpm está marcada en rojo. Evite rodar mucho tiempo en este régimen

## 12. Nivel de temperatura del refrigerante

Cuando la temperatura del refrigerante alcance los 110° C empezará a parpadear. Esto significa que el refrigerante está demasiado caliente o que el nivel del vaso de expansión está muy bajo.

### ADVERTENCIA

Si se enciende el símbolo de advertencia de temperatura del agua, detenga la motocicleta, pare el motor, deje que se enfríe el refrigerante y verifique el nivel. (no abra la tapa de llenado del refrigerante con el motor caliente) Si fuese necesario, rellene con refrigerante. Vuelva a encender el motor y circule por un tiempo prolongado a velocidades bajas, con el fin de verificar que el sistema funcione correctamente.

## 13. Cuentakilómetros parcial (TRIP)

En el modo TRIP se contabilizan los kilómetros recorridos desde que se reinicia a voluntad del usuario.

## 14. Modo E/S

Indica el modo de conducción elegido: "E" (Economic) para ahorrar combustible y "S" (Sport) para conducción deportiva.

## 15. Cuentakilómetros total (ODO)

El cuentakilómetros total ODO registra el kilometraje total recorrido desde el comienzo hasta ahora, no se puede reiniciar; el valor máximo registrado es de 999999.

## 16. Nivel de combustible

El nivel de combustible muestra el contenido de gasolina que queda en el depósito de combustible. Hay ocho segmentos que representan el nivel, el octavo 8 significa nivel completo. Conforme se va consumiendo el consumo de gasolina van apagándose los segmentos. Cuando el último segmento parpadea, debe llenar el depósito de gasolina lo antes posible.

### **ADVERTENCIA**

Cuando la motocicleta está estacionada sobre su sosten lateral, el nivel de gasolina no indica con precisión. Ponga la motocicleta en el estado normal de manejo, después de pulsar el botón rojo de activación/desactivación, sin llegar a arrancar el motor, y espere medio minuto para el nivel de gasolina muestre con precisión el contenido que queda en el depósito.

### **ATENCIÓN**

Una vez encendido el testigo de reserva de combustible, se recomienda cargar nafta inmediatamente para no dañar la bomba de combustible al funcionar con poca nafta. Este testigo enciende cuando quedan aproximadamente 1,5 litros en el tanque.

## 17. Información de conducción

En esta zona, el panel de instrumentos muestra el consumo, velocidad media, distancia recorrida, consumo medio cuando el vehículo está parado y consumo instantáneo cuando inicia la marcha. Puede cambiar entre las diferentes informaciones pulsando el botón MODE.

## 18. Velocímetro y voltímetro

El velocímetro muestra la velocidad de crucero en km/h (o millas). Pulse el botón MODE para entrar en el modo de diagnosis.

## Ajustes del panel de instrumentos



Figura 1



Figura 2

El Menú Principal se muestra en la Figura 1

Funcionamiento del menú: Haga una pulsación breve en el botón SET del interface principal para entrar en el menú principal. Haga una pulsación larga en el botón SET en cualquier momento para volver al interface principal, o la pantalla puede volver automáticamente al menú principal si no hay ningún manejo en 8 segundos. Haga una pulsación breve en el botón MODE y el cursor se moverá hacia abajo. Haga una pulsación breve en el botón SET para entrar en el menú secundario o para elegir opciones.

La Figura 2 muestra el ① Estilo de Interface

Los cuatro estilos de interface son Race (Carreras), Leisure (Ocio), Street (Ciudad) y Coincise (Sencillo).

Haga una pulsación breve en el botón MODE para mover el cursor y seleccionar la opción, haga una breve pulsación en el botón SET para confirmar la opción, luego volverá automáticamente al nivel anterior.

② Ajuste del reloj horario

Cuando entre en el ajuste del reloj, el reloj comenzará a parpadear. Haga una breve pulsación en el botón MODE para aumentar la hora (en bucle 0-12); haga una breve pulsación en el botón SET para confirmar el ajuste del reloj y los minutos comenzarán a parpadear, haga una breve pulsación en el botón MODE para aumentar los minutos (en bucle 0-60); luego haga una breve pulsación en el botón SET para completar el ajuste de la hora.



Figura 3



Figura 4

La Figura 3 muestra el ③ Ajuste del brillo de la retroiluminación

Haga una breve pulsación en el botón MODE para variar cíclicamente el brillo de la retroiluminación de la pantalla (auto, 1, 2, 3, 4 y 5) y luego haga una breve pulsación en el botón SET para confirmar la selección.

Auto: Cuando el faro está iluminado, la retroiluminación es la más oscura. Cuando el faro está apagado, la retroiluminación es la más brillante, y las dos intensidades se pueden conmutar automáticamente.

#### ④ Ajuste de las unidades

Haga una breve pulsación en el botón SET para cambiar alternativamente las unidades mostradas, pudiéndose cambiar las unidades de la velocidad entre mph y km/h. Del mismo modo, las unidades de distancia cambian de millas a km.

#### ⑤ Ajuste del idioma

Haga una breve pulsación en el botón SET para cambiar de idioma entre Chino simplificado e Inglés.

#### ⑥ Conexión Bluetooth

Haga una breve pulsación en el botón SET para activar o desactivar la conexión Bluetooth.

La Figura 4 muestra la ⑦ Información de anomalías

Muestra el código de fallo actual, códigos de fallos históricos y número de la versión de software.



## ATENCIÓN

### Conexión Bluetooth

La App Zontes no se encuentra disponible en Argentina, y sin ella no se puede anclar su teléfono con su motocicleta.

## Mandos del manillar



1. Leva de embrague  
Accione esta leva cuando arranque el motor o cuando quiera embrague desconectando la transmisión.
2. Luz de sobrepaso  
En marcha, accione este pulsador para advertir a los conductores que vienen de frente.
3. Comando de cambio de luces  
Funcionamiento de las luces largas: Cuando el conmutador se cambia a la posición “”, se ilumina en el faro el haz de luces bajas o de cruce. Cuando se cambia el comando de luces a la posición “” se ilumina en el faro el haz de luces largas o de carretera.
4. Interruptor de intermitentes de emergencia  
Presione este interruptor y los cuatro intermitentes parpadearán simultáneamente advirtiendo a los vehículos cercanos que hay una situación peligrosa.
5. Botón de la bocina  
Pulsando este botón, sonará la bocina.
6. Comando de intermitentes  
Cuando mueva el comando a la izquierda, los dos intermitentes del lado izquierdo de la motocicleta parpadearán. Cuando mueva el comando a la derecha, los dos intermitentes del lado derecho de la motocicleta parpadearán.



## ADVERTENCIA

Siempre que desee cambiar de carril o girar, se debe indicar con los intermitentes. Cuando haya acabado la maniobra de cambio de carril o giro, los intermitentes deben apagarse presionando en el centro del conmutador.

7. Botón MOD:  
Sirve para seleccionar la siguiente opción (mueve el cursor a la siguiente opción).
8. Botón SET:  
Sirve para entrar en el menú principal y para confirmar la opción seleccionada.
9. Botón de apertura del asiento  
Si el asiento está cerrado, puede abrir el asiento pulsando este botón.

## ATENCIÓN

Si el asiento no está montado en su posición, el asiento se deslizará y el conductor perderá el control de la motocicleta. Asegúrese de montar el asiento con el cierre de seguridad.

10. Botón ECO/SPORT  
Antes de arrancar el motor, pulse el botón ECO. La letra "E" del panel de instrumentos se iluminará. Si se vuelve a pulsar el botón ECO sobresaldrá ligeramente, iluminándose en el panel de instrumentos la letra "S". "E" representa el modo económico, y "S" representa el modo deportivo o sport.
11. Interruptor cortacorrientes  
Este interruptor está incluido en el conjunto de conmutadores del grupo de conmutadores derecho y tiene una superficie en forma de ola. Sitúe el interruptor en la posición , y se conectarán los circuitos pudiendo arrancar el motor.  
Si coloca el interruptor en la posición , los circuitos se desconectarán y no podrá arrancar el motor. En caso de emergencia utilice este interruptor.
12. Leva del freno delantero  
Para frenar la rueda delantera, se debe accionar la leva del freno delantero. Debido a que se emplea un sistema hidráulico para los frenos, no necesita aplicar demasiada fuerza para accionar la leva. Cuando accione la leva del freno delantero, la luz de freno se encenderá automáticamente.

### 13. Acelerador

El puño del acelerador se usa para controlar la velocidad del motor. Girándolo hacia el piloto se acelera; y alejándolo del piloto se desacelera.

### 14. Arranque eléctrico

Pulse este botón para arrancar el motor, el cambio debe estar en punto muerto, con el interruptor cortacorrientes en la posición "●" y con la leva del embrague accionada por seguridad.

## ADVERTENCIA

Cuando arranque el motor, no pulse más de cinco segundos seguidos el botón de arranque. Esto se debe a que si abusa del arranque puede provocar un calentamiento anormal en el circuito. Si aún no puede arrancarlo en ese tiempo, debe detenerse y verificar el sistema de suministro de combustible y volver a intentarlo. (Consulte el apartado "Resolución de problemas").

### 15. Interruptor de luces

Posición "☼": se iluminarán a la vez la luz del faro delantero, posición delantera, posición trasera (piloto trasero) y la iluminación de la placa de la matrícula.

Posición: "●" sólo se iluminarán a la vez la luz de posición delantera, posición trasera y la iluminación de la placa de la matrícula.

### 16. Botón rojo de activación

Cuando la moto esté en modo hibernación, pulse el botón "START" para despertar el sistema. Tras detectar la señal de respuesta de la llave PKE y que el manillar está desbloqueado, el vehículo se pondrá en marcha. Con una pulsación larga del botón "START", el sistema volverá de nuevo al estado de hibernación, y el vehículo se desconectará.

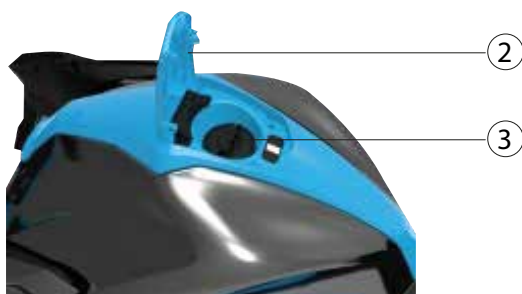
### 17. Botón del depósito de combustible

En el caso de que el tapón del depósito de gasolina esté cerrado, pulse el botón "☼" y el tapón del depósito de gasolina se abrirá automáticamente.

## Depósito de gasolina



Botón apertura tapa depósito



El depósito de gasolina se encuentra delante del asiento. Para repostar gasolina deberá abrir la tapa de acceso al tapón. Asegúrese de que el motor esté parado, y pulse el botón del depósito de gasolina (1), la tapa (2) se abrirá automáticamente, gire el tapón (3) del depósito de gasolina en sentido antihorario. Para cerrar el depósito, siga el orden opuesto al descrito.

## PELIGRO

No llene demasiado de gasolina, para evitar su desbordamiento por el calentamiento del motor. El nivel de gasolina no debe superar la parte inferior de la boca de llenado del depósito, o el combustible se desbordará por expansión del calor, y dañará las piezas de la motocicleta.

Pare el motor al repostar, asegúrese de que el interruptor cortacorrientes esté apagado. No lo acerque a llamas ni chispas.

No introduzca la manguera de llenado de gasolina más allá del estrechamiento de la boca de llenado, para no dañar el sensor de combustible.

Cuando cargue gasolina, debe tomar algunas medidas de prevención, de lo contrario puede provocar fuegos o el vapor de combustible se le introducirá en los ojos. Cargue gasolina al aire libre. Asegúrese de que el motor esté parado para evitar derrames de gasolina. No fume, asegúrese de que no haya cerca fuentes de calor o fuego. Evite el vapor de la gasolina en los ojos. Cuando cargue, mantenga alejados a los niños y las mascotas.

## ATENCIÓN

No use agua a alta presión para lavar la zona de la tapa del depósito de gasolina. Evite que entre el agua en el depósito de gasolina.



## Palanca de cambio

La motocicleta cuenta con un cambio de seis velocidades, su funcionamiento es el siguiente. Seleccione la velocidad deseada moviendo hacia arriba o abajo la palanca de cambios (1); la palanca de cambios se recuperará a su posición original, para un cambio posterior. Subiendo una pendiente, reduzca una velocidad o aumente las revoluciones del motor; en llano, aumente una velocidad y reduzca el régimen del motor. Con ello, se evitará dañar los componentes del sistema de transmisión y el desgaste innecesario de los neumáticos.

## ATENCIÓN

Cuando el cambio esté en punto muerto se iluminará el testigo del leva muerto. Suelte lentamente la leva del embrague, para confirmar si realmente está en punto muerto.

## Pedal de freno trasero

Presione el pedal del freno trasero, la rueda trasera frenará y se iluminará la luz de freno a la vez.

## Precarga del resorte del amortiguador

El resorte del amortiguador trasero se ajusta según las necesidades de conducción, la carga y el estado de la carretera. Para ello solo necesita detener la motocicleta con el sosten lateral. Ajuste la precarga del resorte a la posición deseada. La rigidez disminuirá cuando lo aflojemos hacia abajo y aumentará cuando la ajustemos hacia arriba.

## Asiento

Pulse el botón de apertura del asiento y se podrá retirar el asiento. Cuando coloque el asiento, inserte el asiento por su parte delantera, y presione el asiento hacia abajo. Cuando escuche un 'click', significa que el asiento está cerrado.

## Sostén lateral

Cuando use el sosten lateral, al desplegarlo se cortará el encendido del motor a no ser que mantenga accionada la leva del embrague con el cambio en punto muerto.

## Consejos para la gasolina, aceite motor y refrigerante

**Gasolina:** Debe usar gasolina **sin plomo** de 95 o más octanos. La gasolina sin plomo aumenta la vida útil del pistón, bujía y silenciador.

**Aceite motor:** Use aceite motor de cuatro tiempos de calidad SEMI-SEMISINTETICO nivel API SM o SN. BETA recomienda IPONE R4000 RS 4T 10W40 API SM SEMISINTÉTICO. NO se recomienda el uso de lubricantes Sintéticos ya que pueden perjudicar el embrague.

### ADVERTENCIA

La gasolina con plomo y los combustibles y aceite motor de baja calidad pueden dañar los componentes del motor y acortar la vida útil del catalizador, bujías y silenciador. Los aceites sucios pueden bloquear los conductos del aceite, lo que da como resultado un funcionamiento anómalo del motor, no use ese tipo de aceites.

### ADVERTENCIA

Trate adecuadamente el aceite residual del motor, no contamine el medioambiente. Sugerimos que entregue en un punto limpio el aceite desechado dentro un recipiente sellado. No lo tire al cesto de basura o directamente al suelo.

**Refrigerante:** El refrigerante utilizado es el adecuado para radiadores de aluminio. El refrigerante es una mezcla de anticongelante y agua destilada. Se debe elegir el refrigerante adecuado si la temperatura exterior es más alta que el punto de congelación del líquido empleado en el sistema de refrigeración. Cuando agregue refrigerante, use etilén glicol como base.

**PELIGRO**

Es malo para la salud tragar o absorber refrigerante. Por lo tanto, cuando lo use, ni lo trague ni lo beba. Después de cada trabajo, limpie sus manos, cara o cualquier parte de la piel que haya estado en contacto con el refrigerante. Si se lo traga por error, vaya al hospital de inmediato. Si lo absorbe por error, respire más aire fresco. Si el refrigerante entra en contacto con sus ojos por error, lave sus ojos con agua abundante. Además, mantenga el refrigerante lejos de los niños y mascotas.

**ADVERTENCIA**

El refrigerante que salpique posiblemente dañe la superficie de la motocicleta. Tenga cuidado cuando vuelva a llenar el líquido de refrigeración. Si se derrama, límpielo de inmediato.

**Agua destilada para el refrigerante:** Si necesita añadir agua, use agua destilada. Si usa otros tipos de agua, probablemente dañará el sistema de refrigeración.

**Anti-Congelante:** El refrigerante y el anticongelante pueden evitar el agarrotamiento y lubrican la bomba de agua. Por lo tanto, si la temperatura exterior es más alta que el punto de congelación del refrigerante, se puede usar.

**ATENCIÓN**

Por favor, consulte las instrucciones del producto refrigerante cuando lo use.

**Volumen de refrigerante** (volumen total): 1.670 ml.

**ATENCIÓN**

Elija el refrigerante adecuado de acuerdo con el entorno de conducción.

## Rodaje

Un rodaje correcto puede prolongar la vida útil de la motocicleta, y también puede ofrecer el mejor rendimiento de la motocicleta nueva. A continuación, se muestra una tabla con los regímenes máximos del motor para hacer un rodaje correcto.

|                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| Primeros 500 kilómetros | Menos de 5.500 rpm  |
| Hasta 1.500 kilómetros  | Menos de 8.250 rpm  |
| Más de 1.500 kilómetros | Menos de 11.000 rpm |

## Velocidad y régimen máximo del motor

Se debe cambiar de velocidad a menudo en el período de rodaje. Durante el rodaje es recomendable la apertura progresiva del acelerador.

## Rodaje de neumáticos

Al igual que el rodaje del motor, la adaptación de los neumáticos nuevos debe ser adecuada para garantizar el mejor rendimiento. El rodaje de unos neumáticos nuevos es de 150 km, debemos aumentar gradualmente el ángulo de inclinación para desgastar la capa superficial de los neumáticos y lograr su mejor rendimiento. En esos 150 km de uso con neumáticos nuevos, debemos evitar aceleraciones y giros bruscos y frenadas de emergencia.

### PELIGRO

Si un neumático no está bien adaptado causará derrapes o estará fuera de control. Después de un cambio de neumáticos, tenga cuidado en la conducción. Según lo explicado en este apartado, durante los primeros 150 km de rodaje de un neumático nuevo, se debe evitar aceleraciones y giros bruscos y frenadas de emergencia.

## Evitar el funcionamiento a una velocidad baja y constante

Si rueda a un régimen fijo (con carga ligera) y marchas cortas, hará que las piezas se desgasten rápidamente y se adapten mal entre ellas.

Siempre que no supere la apertura recomendada del acelerador (es decir, no más de 3/4 del recorrido máximo del acelerador), puede rodar el motor acelerando a diferentes regímenes. Sin embargo, durante los primeros 500 km, no debe superar más de las tres cuartas partes de la apertura del acelerador.

## Deje que el aceite motor circule

No importa que el motor se encuentre caliente o frío, antes de comenzar, debe dejar que el motor tenga un tiempo de funcionamiento en vacío para que el aceite fluya por todo el circuito de lubricación.

## Primera revisión

La revisión de mantenimiento de los primeros 1.000 kilómetros es muy importante. Durante este período, todas las partes del motor deben tener un buen rodaje. En esta primera revisión de mantenimiento se deben poner todas las piezas a reajustar, apretar todas las uniones, cambiar las piezas contaminadas por el polvo abrasivo, así como el aceite motor. Haga una primera profunda revisión a los 1.000 kilómetros, le garantizará a su motocicleta el mejor rendimiento y prolongará su vida útil.

### ADVERTENCIA

Siga las recomendaciones citadas en el apartado comprobaciones y mantenimiento para los primeros 1.000 kilómetros. Lea detenidamente los contenidos de peligro y advertencia de este apartado.

## Comprobaciones previas

Si su vehículo no ha sido comprobado antes de su utilización, y no recibe un mantenimiento adecuado, aumentará el riesgo de accidentes y el riesgo de daños mecánicos. Revise siempre la motocicleta antes del uso diario, asegúrese de que se encuentre segura para funcionar. Consulte en este manual de instrucciones, los capítulos de comprobaciones y mantenimiento.

Si la motocicleta usa neumáticos inadecuados, o si no funciona correctamente, o si la presión de los neumáticos no es correcta, perderá el control de la motocicleta. Emplee neumáticos con las dimensiones y características recomendados en este manual. Siempre de acuerdo con los requisitos de la sección de comprobaciones y mantenimiento para mantener la presión adecuada de los neumáticos.

Mantenga la presión recomendada de los neumáticos.

| Elementos a comprobar                             | Puntos clave de la comprobación                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sistema de dirección                              | Haga girar la dirección. No se atasca en su recorrido. No hay holguras                                                                                                                                               |
| Acelerador                                        | Juego de acelerador 2 a 4 mm, funcionamiento suave, el acelerador vuelve solo a su origen                                                                                                                            |
| Embrague                                          | Juego libre correcto y funcionamiento suave 10 - 15 mm                                                                                                                                                               |
| Frenos                                            | Funcionamiento normal en la leva y pedal, líquido de frenos por encima del nivel mínimo, no se sienten los mandos esponjosos, no hay fugas de líquido de frenos, pastillas de freno sin llegar al límite de desgaste |
| Amortiguadores                                    | Funcionamiento y recuperación suave                                                                                                                                                                                  |
| Gasolina                                          | Suficiente nivel de gasolina para cubrir la distancia prevista<br>Capacidad 15 litros.                                                                                                                               |
| Cadena de transmisión                             | Sin desgaste, cadena limpia y engrasada, tensión correcta                                                                                                                                                            |
| Neumáticos                                        | 36 PSI, profundidad de huella correcta, sin desgastes                                                                                                                                                                |
| Aceite motor                                      | Nivel de aceite motor correcto                                                                                                                                                                                       |
| Sistema de refrigeración                          | No hay fugas de refrigerante<br>Volumen total 1,67 litros                                                                                                                                                            |
| Lámparas del alumbrado                            | Funcionan en todos los puntos de luz de la motocicleta                                                                                                                                                               |
| Intermitentes                                     | Funcionan correctamente                                                                                                                                                                                              |
| Bocina                                            | Funciona correctamente                                                                                                                                                                                               |
| Pulsadores de luz de freno                        | Funcionan correctamente                                                                                                                                                                                              |
| Interruptor cortacorrientes                       | Funciona correctamente                                                                                                                                                                                               |
| Interruptor corte de encendido del sosten lateral | Funciona correctamente                                                                                                                                                                                               |

### PELIGRO

Cuando realice la comprobación, lo más peligroso es comprobar el estado de funcionamiento del motor. Tenga cuidado si introduce su mano o ropa en partes móviles de la motocicleta, le causará un grave daño. Además de comprobar el interruptor cortacorrientes del encendido del motor, pare el motor cuando realice otras comprobaciones.

## Consejos de conducción

### PELIGRO

Si va a conducir la motocicleta por primera vez, le sugerimos que practique en un recinto cerrado al tráfico, hasta que se familiarice con el control de la motocicleta.

Conducir con una sola mano es muy peligroso, se debe conducir con ambas manos firmemente agarradas al manillar y con ambos pies en las estriberas.

Al girar, aminore hasta una velocidad segura.

Si la superficie de la carretera es húmeda y lisa, la fricción de los neumáticos será mínima, y la capacidad de frenado también, por lo que debe reducir la velocidad y prestar la máxima atención.

El viento lateral suele ser frecuente en túneles, valles o detrás de vehículos grandes cuando se les adelanta. Debe estar atento y reducir la velocidad.

Cumpla las reglas de tránsito y los límites de velocidad

## Arranque del motor

Cuando active el sistema sin llave, todos los sistemas de la motocicleta se conectarán automáticamente. Compruebe si el interruptor cortacorrientes del motor está en la posición "🔌". En el momento en el que su motocicleta esté en punto muerto, el testigo de punto muerto se iluminará en el panel de instrumentos.

## ADVERTENCIA

Esta motocicleta está equipada con un corte del circuito de encendido y un botón de arranque. Solo bajo las siguientes condiciones arrancará el motor:

1. El cambio está en punto muerto , acciona la leva del embrague.
2. El cambio no está en punto muerto, el sosten lateral está recogido y acciona la leva del embrague.

Cuando el sensor de inclinación ha detectado un vuelco, cortará el suministro eléctrico y el de gasolina y no permitirá que funcione el motor, iluminándose el testigo de fallo en la inyección. Una vez que la motocicleta esté lista para arrancar de nuevo, tendrá que desactivarla con el botón rojo de activación/desactivación, y después de esperar 1 minuto, volver a activarla y poner en marcha el motor.

Cuando el motor esté frío:

1. Coloque el caballete lateral.
2. Deje cerrado el puño de acelerador (posición de ralentí).
3. Ponga en marcha el motor con el botón de arranque.

Cuando el motor esté frío y sea difícil de arrancar:

1. Recoja el caballete lateral.
2. Abra el acelerador 1/8 de su recorrido y, al mismo tiempo, pulsar el botón de arranque con el símbolo "A".
3. Después de arrancar el motor, mantenga el motor girando para su precalentamiento completo.
4. Si después de varios intentos el motor no arranca, puede ser que el cilindro esté ahogado. Para limpiar el cilindro, abra a tope el acelerador y pulse durante 3 segundos el botón de arranque.

## ADVERTENCIA

Cuanto más frío sea el clima, más tiempo necesita el motor para precalentarse. El precalentamiento completo reduce el desgaste del motor.

Cuando el motor esté caliente

1. Coloque el caballete lateral.
2. Deje cerrado el puño de acelerador (posición de ralentí).

3. Arranque el motor pulsando el botón de arranque con el símbolo "⚡". Después de que el motor arranque, deje que el motor siga en marcha para su completo precalentamiento.

Cuando el motor esté caliente y sea difícil de arrancar

1. Recoja el sosten lateral.
2. Abra el acelerador 1/8 de su recorrido y, al mismo tiempo, pulse el botón de arranque con el símbolo "⚡".
3. Si después de varios intentos siga siendo difícil de arrancar, lo más probable es que el cilindro esté ahogado. En ese caso, debe limpiar el cilindro con este proceso: abra el acelerador por completo y pulse el botón de arranque durante 3 segundos.

## Conducción

Recoja el sosten lateral, accione la leva del embrague, espere un momento, presione la palanca de cambio para introducir la primera marcha, acelere y libere la leva del embrague suavemente, la motocicleta comenzará a moverse.

Si quiere llegar a la siguiente marcha más alta, acelere primero y luego cierre el acelerador, accionando la leva del embrague al mismo tiempo, suba la palanca de cambio para engranar la segunda marcha. Luego suelte suavemente la leva del embrague y acelere. Siguiendo este proceso de cambio gradual puede alcanzar la marcha más alta.

### PELIGRO

Cuando circule cuesta abajo, no apague el interruptor cortacorrientes o el botón rojo de activación/desactivación. De lo contrario, reducirá la vida útil del catalizador del silenciador.

## Uso del cambio

El sistema de cambio hace que el motor funcione sin problemas en su rango de velocidades normales. La marcha adecuada se selecciona para obtener el mejor rendimiento del motor. El piloto debe seleccionar la marcha más apropiada según las condiciones de manejo, y nunca utilizar marchas cortas en conducción a alta velocidad. En cualquier caso, no haga patinar el embrague para controlar la velocidad. Antes de reducir a una marcha inferior, reduzca la velocidad o aumente el régimen del motor. Antes de cambiar a una marcha superior, aumente la velocidad o reduzca el régimen del motor.

## Conducción en pendientes

Al subir fuertes pendientes, las motocicletas tienden a disminuir su potencia y decelerar. Debe reducir a una marcha inferior, permitiendo que el motor funcione dentro la gama de revoluciones de su potencia normal. Tendrá que manejar rápidamente el cambio para evitar que la motocicleta decelere demasiado.

Al ir cuesta abajo, podemos utilizar el motor para ayudar a frenar reteniendo, siempre y cuando reduzca a una marcha más baja. Si abusa de los frenos con un uso continuo, se sobrecalentarán y reducirán la capacidad de frenado.

### ADVERTENCIA

Quando circule cuesta abajo, no apague el interruptor cortacorrientes ni el botón rojo de activación/desactivación, para no reducir la vida útil del catalizador del silenciador.

## Freno y aparcamiento

1. Cierre el acelerador a su posición de reposo.
2. Frene usando la leva del freno delantero y el pedal del freno trasero al mismo tiempo.
3. Cuando la velocidad sea lo suficientemente baja, puede reducir a una marcha inferior para bajar la velocidad.
4. Accione la leva del embrague (para desembragar), cambie a punto muerto y luego detenga la motocicleta por completo. Después de cambiar a punto muerto, el testigo de punto muerto se iluminará.
5. Si aparca la motocicleta con el sosten lateral en una pendiente suave, debe introducir una marcha lo más corta posible para que la motocicleta no se mueva, evitando vuelcos por las maletas laterales. Sin embargo, cuando vuelva a usar la motocicleta, debe cambiar de nuevo a punto muerto.
6. Ponga el interruptor cortacorrientes en la posición de apagado a la derecha del manillar y el motor se parará.
7. Gire el manillar a tope a la izquierda, pulse el botón “🔒” durante 2-3 segundos, y el manillar se bloqueará y se apagarán por completo todos los circuitos eléctricos de la motocicleta.
8. Mueva el manillar para asegurarse de que el manillar quede bloqueado.

**PELIGRO**

Las velocidades altas harán que la distancia de frenado sea más larga. Asegúrese de que el vehículo delantero tenga la distancia adecuada con respecto a la suya para frenar adecuadamente la motocicleta. De lo contrario, puede provocar un choque.

Si usa solo el freno delantero o trasero puede resultar muy peligroso, en estas condiciones se provocará un derrapaje y pérdida de control. Si el suelo está mojado y va a girar, use el sistema de frenos con cuidado. Con superficies irregulares o en carreteras lisas, puede hacer que la motocicleta se des controle si realiza frenadas bruscas.

Si frena bruscamente por emergencia cuando la motocicleta está girando puede provocar una pérdida de control. En este caso, es mejor frenar antes de entrar en la curva para reducir la velocidad.

Cuando el motor está en funcionamiento o si se acaba de parar, la temperatura del silenciador es elevada. No lo toque para evitar quemaduras.

Si usa solo el freno trasero para frenar hará que el sistema de frenos se desgaste rápidamente, haciendo que la distancia de frenado sea más larga.

**ADVERTENCIA**

Si usa otro bloqueo antirrobo, como antirrobo de arco, de disco, o por cadena articulada; debe retirar primero el antirrobo antes de conducir.

## Sistema antibloqueo de los frenos (ABS)

---

El sistema ABS se ha diseñado para evitar que las ruedas se bloqueen al frenar de forma brusca mientras se circula en línea recta. El sistema ABS regula automáticamente la fuerza de frenado. Al lograr de manera intermitente fuerza de agarre y fuerza de frenado, se ayuda a evitar que las ruedas se bloqueen y permite un control estable de la dirección al detenerse.

La función de control de frenos es idéntica a la de una motocicleta convencional. La maneta del freno se utiliza para el freno delantero y el pedal del freno para el freno trasero.

Aunque el sistema ABS proporciona estabilidad al detenerse ya que evita el bloqueo de las ruedas, recuerde las siguientes características:

- Para frenar de forma eficaz, utilice la maneta del freno delantero y el pedal del freno trasero simultáneamente, de la misma manera que en el sistema de frenos de una motocicleta convencional.
- El ABS no puede compensar las condiciones adversas de la carretera, un error de juicio o un uso incorrecto de los frenos. Debe circular con la misma precaución que con motocicletas no equipadas con ABS.
- El ABS no se ha diseñado para acortar la distancia de frenado. En terrenos de gravilla, desiguales o con pendiente, la distancia de parada de una motocicleta con ABS puede ser mayor que con una motocicleta sin ABS en condiciones similares. Preste especial atención en ese tipo de zonas.
- El ABS le ayudará a evitar el bloqueo de las ruedas durante un frenado en línea recta, pero no se puede controlar que la rueda no patine si se frena al tomar una curva. Cuando tome una curva, se recomienda aplicar ambos frenos sólo ligeramente, o no frenar para nada. Reduzca la velocidad antes de entrar en la curva.
- Al igual que con un sistema de frenos convencional, frenar de forma excesiva y brusca puede hacer que se bloqueen las ruedas dificultando el control de la motocicleta.
- Durante la frenada, el ABS no podrá evitar la elevación de la rueda trasera.

### ADVERTENCIA

El sistema ABS no puede proteger al conductor de todos los posibles peligros ni sustituir a una forma de conducción segura. Debe familiarizarse con el funcionamiento del sistema ABS y sus limitaciones. El conductor tiene la responsabilidad de circular a una velocidad y de una manera adecuada a las condiciones meteorológicas, la superficie de la calzada y el tránsito.

- Los ordenadores integrados en el ABS comparan la velocidad de la motocicleta con la velocidad de la rueda. Dado que el uso de neumáticos no recomendados puede afectar a la velocidad de la rueda, pueden confundir a los ordenadores, lo que puede ampliar la distancia de frenado.

### ADVERTENCIA

El uso de neumáticos no recomendados puede hacer que el ABS no funcione correctamente y que aumente la distancia de frenado. Como resultado, el conductor podrá sufrir un accidente. Se aconseja utilizar siempre los neumáticos estándar recomendados para esta motocicleta.

## NOTA

- Cuando el ABS está funcionando, puede sentir unas pulsaciones en la maneta del freno o en el pedal. Es normal. No hay por qué dejar de accionar los frenos.
- El ABS no funciona a una velocidad igual o inferior a 5 km/h aproximadamente.
- El ABS no funciona si la batería está descargada. Cuando la batería no está suficientemente cargada es posible que el sistema ABS no funcione. Mantenga la batería en buen estado en conformidad con la sección "Mantenimiento de la batería" del capítulo MANTENIMIENTO Y AJUSTES.

## Comprobaciones y mantenimiento

La siguiente tabla resume las comprobaciones a realizar para cada mantenimiento periódico que se debe hacer en meses o distancia recorrida, dependiendo de cuál ocurra primero. Cada control se debe llevar a cabo de acuerdo con la tarea de la tabla.

Si su motocicleta ha sido utilizada en condiciones adversas, es decir, conducción frecuente con aceleraciones bruscas o utilizada en zonas muy polvorientas, debe tener un mantenimiento especial para mantener la fiabilidad de la motocicleta. El personal del concesionario oficial Zontes puede asesorarle. Las suspensiones y el sistema de dirección son piezas clave, y requieren una preparación y herramientas específicas y un mantenimiento cuidadoso. Para estar seguro, recomendamos que el trabajo sea hecho por personal de taller cualificado.

### PELIGRO

La primera revisión de los 1.000 km es fundamental, ya que puede hacer que su motocicleta sea fiable y ofrezca un rendimiento superior.

Cuando el motor está funcionando y se ha parado, la temperatura del silenciador es alta, por lo que no debe tocarlo para evitar quemaduras.

El mantenimiento inadecuado o problemas aparecidos después del mantenimiento pueden causar un accidente. Para mantener su motocicleta en buen estado, solicite al personal de mantenimiento del concesionario oficial que se ocupe de las tareas marcadas con \*. Consulte este apartado, si tiene alguna experiencia de mantenimiento mecánico puede mantener las tareas sin marcar; si no está seguro de cómo realizar el trabajo, deje que el personal de su concesionario oficial complete el mantenimiento.

### ADVERTENCIA

Preste atención al mantenimiento periódico para ver si se cumple completamente con el aviso o no. La primera revisión de los 1.000 km se llevará a cabo de acuerdo con el método descrito en este apartado. Los recuadros de "Peligro" y "Advertencia" de este apartado se debe leer detenidamente. Si cambia piezas incorrectas puede provocar un desgaste acelerado de la motocicleta y acortar su vida útil. Cuando la motocicleta requiera el cambio de componentes, solo puede usar recambios originales.

Los desechos en el proceso de mantenimiento, como los productos de limpieza y el aceite motor residual, deben manipularse adecuadamente para no dañar el medio ambiente.

## Tabla de Mantenimiento periódico

| Elemento                                                         | Frecuencia                            | 1.000 km  | 5.000 km  | 10.000 km | 15.000 km |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                                                                  | kms<br>Meses                          | 3 meses   | 12 meses  | 24 meses  | 36 meses  |
| Filtro del aire (Elemento)                                       |                                       | -         | Comprobar | Cambiar   | Comprobar |
| Tornillo/tuerca silenciador                                      |                                       | Apretar   | -         | Apretar   | -         |
| Juego válvulas (frío) Admisión:<br>0,11-0,2 mm Escape: 0,18-0,30 |                                       | -         | -         | -         | Comprobar |
| Bujía                                                            |                                       | -         | -         | Cambiar   | -         |
| Aceite motor                                                     |                                       | Cambiar   | Cambiar   | Cambiar   | Cambiar   |
| Filtro del aceite motor                                          |                                       | Cambiar   | -         | Cambiar   | -         |
| Juego libre del embrague                                         |                                       | Comprobar | -         | Comprobar | -         |
| Cuerpo de mariposa                                               |                                       | Comprobar | -         | Comprobar | -         |
| Juego libre del acelerador                                       |                                       | Comprobar | Comprobar | Comprobar | Comprobar |
| Ralentí                                                          |                                       | Comprobar | Comprobar | Comprobar | Comprobar |
| Sistema control evaporación<br>contaminantes/Aire secundario     |                                       | -         | -         | Comprobar | -         |
| Manguitos del radiador                                           |                                       | -         | Comprobar | Comprobar | Comprobar |
| Tubos de gasolina                                                |                                       | -         | Comprobar | Comprobar | Comprobar |
| Cadena de transmisión                                            |                                       | Comprobar | Comprobar | Comprobar | Comprobar |
|                                                                  | Comprobar y limpiar cada 1.000 km     |           |           |           |           |
| Frenos                                                           |                                       | Comprobar | Comprobar | Comprobar | Comprobar |
| Líquido de frenos y latiguillos<br>delantero/trasero             |                                       | -         | Comprobar | Comprobar | Comprobar |
|                                                                  | Cambiar líquido de frenos cada 2 años |           |           |           |           |
| Neumáticos                                                       |                                       | -         | Comprobar | Comprobar | Comprobar |
| Uniones roscadas                                                 |                                       | Comprobar | -         | Comprobar | -         |
| Horquilla                                                        |                                       | -         | -         | Comprobar | -         |
| Amortiguador                                                     |                                       | -         | -         | Comprobar | -         |
| Carrocería y fijación motor                                      |                                       | Apretar   | Apretar   | Apretar   | Apretar   |
| Líquido refrigerante                                             |                                       | -         | Comprobar | Comprobar | Comprobar |
|                                                                  | Cambiar cada 2 años                   |           |           |           |           |

Realice el servicio de mantenimiento con más frecuencia en condiciones de uso severas: polvo, humedad, barro, alta velocidad o frecuentes arranques/paradas. Es muy importante y responsabilidad del usuario revisar el nivel de aceite periódicamente. El servicio de mantenimiento se debe realizar en base a los meses o por las lecturas del odómetro, lo que ocurra primero.

## ATENCIÓN

Según la tabla de mantenimiento periódico, si fuese necesario realice además una limpieza, ajuste o cambio.

Si la motocicleta se utiliza en carreteras en mal estado y a plena potencia durante un tiempo prolongado, debe aumentar la frecuencia de las comprobaciones.

## Dotación de herramientas

La dotación de herramientas se encuentra en la caja de herramientas y contiene llaves Allen de 4, 5 y 6 mm, un sacabujías y una llave fija de 10-13.



## Puntos de engrase

Para una conducción segura, debe cuidar el engrase de diferentes puntos de la motocicleta para mantener el funcionamiento suave y prolongar su vida útil. Después de utilizar la motocicleta en condiciones adversas, o si se rueda bajo la lluvia o después de un lavado, debe lubricar la motocicleta. Los puntos de engrase son los siguientes:



D: Aceite de cadena



G: Grasa


### ADVERTENCIA

La lubricación puede dañar los interruptores. No use grasa o aceite para lubricar los interruptores.


1. Eje de leva de embrague
2. Eje del sosten lateral y gancho del resorte
3. Ejes de la palanca de cambio y estribera
4. Cadena de transmisión
5. Eje de la leva de freno
6. Eje del pedal de freno y estribera

## Batería

La batería se encuentra debajo del asiento del piloto. Se trata de una batería de gel y sin mantenimiento. Haga la primera carga con un cargador específico para batería de gel. Después de montarla, está lista para su uso.

- Apague la motocicleta con el botón rojo de activación/desactivación “”.
- Retire el tirante de goma.
- Retire el borne negativo (-), aparte el capuchón de protección rojo y retire el borne positivo (+).
- Suavemente saque la batería. Cuando vaya a montar la batería monte primero el borne positivo (+) y luego el negativo (-).

### ADVERTENCIA

Cuando vuelva a montar la batería, tenga en cuenta que debe reiniciar algunos componentes del sistema de inyección. El proceso será: pulse el botón rojo de activación/desactivación “”, así como en el interruptor cortacorrientes en posición ON. Después de 10 segundos, apague el interruptor cortacorrientes. Después de 10 segundos, vuelva a encender el interruptor cortacorrientes y repita el ciclo dos veces.

Cambio de batería, tenga en cuenta lo siguiente: Cuando cambie la batería, deberá confirmar que es de las mismas características y tipo que la original. Es importante que mantenga las mismas características porque, de lo contrario, podría afectar al rendimiento y a la vida útil de la motocicleta y es posible que se produzca algún fallo en el circuito.

Si no utiliza la motocicleta durante un tiempo prolongado, retire la batería y cárguela una vez al mes.

### ADVERTENCIA

Se debe revisar periódicamente la batería, si la tensión es inferior a 12,8 V, le sugerimos cargar la batería. Si no va a utilizar la moto, cargue la batería una vez al mes, utilizando el cargador original del vehículo o utilice un cargador profesional para baterías de gel. Trate adecuadamente una batería acabada, no dañe el medio ambiente. Le sugerimos que recicle la batería acabada en un punto limpio local. No la tire al cesto de basura ni la tire directamente al suelo.

## PRECAUCIÓN

Si va a poner en marcha la moto, hacerlo en un lugar ventilado y controlar la temperatura del motor para evitar el sobrecalentamiento del motor.

Cuando la carga de la batería no sea suficiente para arrancar el vehículo debido a un tiempo prolongado sin usarla o por otros motivos, deberá recargar la batería siguiendo estos pasos:

- Abra la tapa del módulo PKE que se encuentra debajo del guardabarros trasero.
- Conecte correctamente el conector del cargador de batería con el de corriente del vehículo.
- La toma de corriente del cargador de baterías se enchufará a cualquier toma de red eléctrica de 220V.

### Testigo LED

Testigo verde parpadea ----- Modo en espera

Testigo rojo ----- Modo de carga

Testigo rojo que se vuelve verde ----- Plena carga

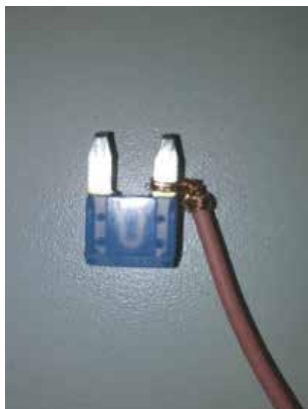
Si usted no fuera a utilizar su moto por varios meses, deberá retirar la batería de la moto y cargarla con el adaptador que viene incluido con el cargador original como se muestra a continuación.

Recomendamos también llevar un registro de la fecha y tensión de la última carga, o bien simplemente pegarle una etiqueta con estos datos.



## ¿Cómo abrir el asiento si se descargó la batería?

La primera medida será ir al módulo PKE y conectar el cargador de baterías tal como se indicó previamente. Si esto no funciona, deberá darle energía a la moto utilizando una batería externa. Este impulso externo será SOLAMENTE para abrir el asiento y acceder a la batería de la moto. **NO ARRANQUE LA MOTO NI CARGUE LA BATERÍA DE ESTA MANERA.** Abra la tapa del módulo PKE y conecte un cable desde una de las patas metálicas del fusible del sistema de carga (sin extraerlo) hasta el borne positivo de una batería externa de 12V. Puede utilizar cualquier batería de 12V, no necesita ser una gel. Luego conecte el borne negativo de la batería externa a cualquier parte metálica de la moto (que no esté pintada, ya que la pintura es aislante). La moto recuperará su energía. Presione únicamente el botón para abrir el asiento y retire inmediatamente la batería externa. Extraiga la batería de la moto y cárguela como se ha mencionado previamente.



## Filtro del aire



El filtro del aire se encuentra bajo el asiento. Si el filtro del aire está sucio, puede hacer que se obstruya el paso del aire de admisión, baje la potencia y aumente el consumo de combustible. Si conduce en zonas polvorrientas, deberá aumentar la frecuencia de limpieza del filtro del aire o su cambio. Complete los siguientes pasos para realizar la limpieza del filtro del aire.

### ADVERTENCIA

Si conduce en zonas muy polvorrientas deberá aumentar la frecuencia de limpieza o sustitución del filtro.

Es peligroso rodar el motor sin el elemento filtrante. Si no se encuentra el elemento filtrante en la caja del filtro del aire, la llama del motor desde la cámara de combustión se moverá hacia la cámara del filtro del aire. La suciedad entrará en el motor causándole daños. Si no está presente el elemento filtrante no arranque el motor.

1. Retire la tapa lateral derecha y quedará a la vista el filtro del aire
2. Retire los dos tornillos del filtro del aire como muestra la fotografía
3. Saque el elemento filtrante
4. Cambie el elemento filtrante por uno nuevo
5. Si sólo tiene que limpiar el elemento filtrante, retire la suciedad soplando con aire comprimido desde la cara interior y vuelva a ponerlo en su posición original

### ATENCIÓN

Cuando limpie el elemento filtrante siempre comience desde el lado limpio hacia el sucio. Si lo hace en sentido contrario, la suciedad permanecerá en el elemento.

6. Siga los pasos en orden inverso para volver a montar el elemento filtrante limpio o nuevo. Compruebe que está bien montado y sellado adecuadamente.

### ATENCIÓN

Si la posición del elemento filtrante no es la correcta, el polvo pasará el filtro y entrará en el motor produciendo daños mecánicos. Asegúrese que el filtro está montado en la posición correcta. Además, si lava la motocicleta evite que el agua entre en el filtro del aire, si entra agua en el filtro del aire, puede vaciarla liberando el tubo de drenaje y asegúrese que el filtro queda completamente vacío antes de usar la motocicleta.

## Tubo de drenaje



Libere la abrazadera con unos alicates de punta largos. Retire el tubo y vacíe el contenido de aceite en un punto limpio. Vuelva a montar el tubo en su sitio siguiendo el orden inverso.

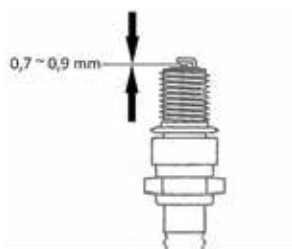
## Bujía



### Desmontaje de la bujía

Siga los siguientes pasos

1. Retire la pipa de la bujía. No haga fuerza ya que puede romper la bujía
2. Retire la bujía con una llave de bujías
3. Compruebe la bujía



### Guía para cambiar la bujía

Use un cepillo de púas metálicas para retirar la suciedad de la bujía, y luego use una galga para ajustar la separación entre electrodos a 0,7-0,9 mm.

Cuando retire los depósitos de carbonilla, debe observar el color de la nariz de porcelana interior de la bujía. El color le dirá si la bujía es la adecuada para el uso que le da a la moto. Si el color es oscuro, deberá cambiar la bujía por una caliente. Lo ideal es que el color sea marrón claro. Si el color es blanquecino, es síntoma de sobrecalentamiento y deberá cambiar a una bujía fría.

| Bujía    | Tipo                                                         |
|----------|--------------------------------------------------------------|
| LDK7RTIP | Si la bujía está humedecida, cambiar a la bujía LDK7RTIP     |
| LDK8RTIP | Bujía estándar                                               |
| LDK9RTIP | Si la bujía está sobrecalentada, cambiar a la bujía LDK9RTIP |

Par de apriete de la bujía: 20 Nm

## ADVERTENCIA

El montaje incorrecto de la bujía dañará al motor. Si supera el par de apriete de la bujía, también dañará el motor. Por tanto, tenga cuidado montando primero la bujía a mano. Si cambia la bujía por una nueva, le recomendamos que enrosque la bujía a mano y cuando no pueda más apriétela media vuelta con la llave de bujías. Si se trata de una bujía usada, rósquela 1/8 de vuelta con la llave de bujías cuando no pueda más a mano.

La suciedad que hay al lado de la bujía por el exterior puede entrar por el agujero de la bujía al motor para dañarlo. Le recomendamos que antes de quitar la bujía, limpie los alrededores de la bujía y que tape el agujero de la bujía mientras la limpia.

## Aceite motor



Para conseguir la máxima durabilidad del motor, es muy importante utilizar aceite motor de alta calidad y cambiar el aceite según se indica en la tabla de mantenimiento. Comprobar el nivel de aceite y cambiarlo periódicamente son dos importantes tareas del mantenimiento de la motocicleta.

- Coloque la motocicleta sobre su sostén lateral en una superficie plana y gire el manillar a la izquierda.
- Arranque el motor y déjelo a ralentí durante 10 minutos (si la temperatura ambiente es inferior a 10° C déjelo a ralentí 15 minutos).
- Pare el motor y espere 3 minutos.
- Desenrosque y retire la varilla de nivel de aceite, use un trapo limpio para limpiarla y vuélvala a introducir a tope (enroscada) con la motocicleta apoyada en el sostén lateral y el manillar girado a la izquierda.
- Extraiga de nuevo la varilla y compruebe que el nivel de aceite se encuentre entre las marcas superior e inferior.

## ADVERTENCIA

Tanto si ha excedido la línea de nivel máximo como si el nivel de aceite motor no llega al nivel mínimo, puede dañar el motor. Pare el motor y compruebe el nivel de aceite motor con la varilla de nivel de aceite. El nivel de aceite motor debe encontrarse entre las líneas de nivel máximo y mínimo. Cuando compruebe el nivel de aceite motor, verifique que la motocicleta se encuentra estacionada como se describe en el párrafo anterior, ya que ligeras inclinaciones de la motocicleta pueden producir un error en la lectura del nivel.

### Cambio de aceite motor

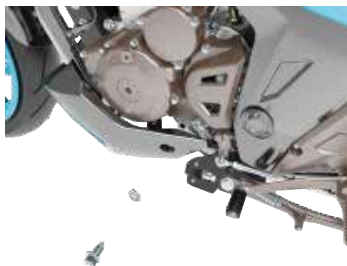
En cada ciclo de mantenimiento se debe cambiar el aceite motor. El cambio se debe realizar con el motor ligeramente caliente para que el aceite motor usado pueda drenar más fácilmente. Siga los siguientes pasos:

1. Coloque la motocicleta sobre su sosten lateral en una superficie plana.
2. Desmonte la rejilla frontal como indica la imagen.
3. Sitúe un recipiente de vaciado bajo los tornillos de vaciado del chasis y del cárter.
4. Retire los tornillos de drenaje de aceite del chasis y del motor y vacíe el aceite usado según se muestra en las imágenes.

## ADVERTENCIA

Confíe la operación de cambio de aceite a un concesionario oficial. No se permite esta operación a personal no autorizado. Consulte a un personal profesional para el correcto desmontaje de la cubierta inferior del carenado. Deshágase del aceite usado en un punto limpio y no contamine el ambiente. Le recomendamos que recoja el aceite usado en un recipiente sellado y lo entregue en un punto limpio. No tire el aceite usado a la basura o al suelo.

5. Vuelva a montar los tornillos de drenaje y sus arandelas. Use una llave para apretarlo (par de apriete de 24 +/- 4 Nm).



6. Por el orificio de llenado debe introducir 1.700 ml (si cambia el cartucho de filtro de aceite serán 1.800 ml) de aceite motor de 4 tiempos de calidad SEMI-SEMISINTETICO nivel API SM o SN. (BETA recomienda IPONE R4000 RS 4T 10W40 API SM SEMISINTETICO) en dos etapas: en la primera rellene la mitad de esa cantidad, luego apriete la varilla de nivel, arranque el motor durante 2 minutos, y luego rellene con el resto.

### ADVERTENCIA

Si no usa el aceite motor recomendado puede dañar el motor.

7. Utilice la motocicleta durante 2 minutos utilizando el cambio de marchas. Con el motor en marcha, compruebe si aparecen fugas o piezas que se aflojan.
8. Pare el motor y espere 5 minutos, compruebe el nivel de aceite motor a través de la varilla de nivel. Si el nivel de aceite motor está por debajo de la marca de nivel mínimo, debe añadir aceite motor nuevo hasta alcanzar la línea de nivel máximo. De nuevo compruebe si aparecen fugas.

## Filtro de aceite motor

Se debe cambiar el filtro de aceite cuando lo indique la tabla de mantenimiento. El cambio se debe hacer cuando drene el aceite motor. Los pasos son los siguientes:

1. Coloque una bandeja bajo la tapa del cárter derecho.
2. Use herramientas especiales para retirar las tres tuercas ciegas de la tapa del cartucho del filtro de aceite.
3. Retire la tapa del cartucho del filtro de aceite y cambie el cartucho del filtro de aceite por uno nuevo.



## ADVERTENCIA

Es muy importante instalar correctamente el cartucho del filtro y recuerde instalar el resorte.

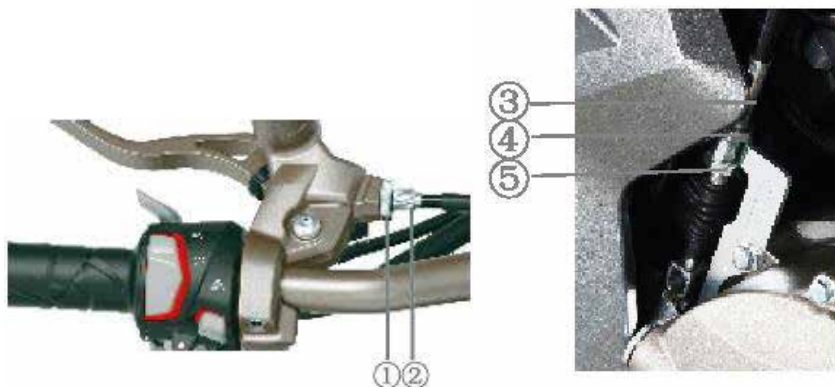
4. Vuelva a montar la tapa del filtro de aceite, apriete en orden las 3 tuercas, verificando previamente que la tapa está bien colocada, la junta tórica en su posición y que la junta tórica de la tapa no está dañada. Si están dañadas, debe cambiarlas por unas nuevas originales (par de apriete recomendado de las tuercas de la tapa, 12 Nm +/- 1,5 Nm).

## Juego libre de la leva del embrague

Mida el juego libre en el extremo de la leva del embrague, que debe ser de 10 – 15 mm. Si el juego libre no es el correcto, siga el siguiente método para ajustarlo:

### Ajuste fino

1. Afloje la contratuerca circular (1).
2. Gire el tensor del cable (2) hasta conseguir el juego correcto.
3. Vuelva a apretar la contratuerca circular (1).



### Ajuste grueso

1. Afloje las tuercas del tensor del cable (4) y (5).
2. Gire el tensor (3) hasta conseguir el juego correcto.
3. Vuelva a apretar las tuercas del tensor del cable (4) y (5).

**ADVERTENCIA**

Si el juego de la leva de embrague es el incorrecto, podrá dañar fácilmente los mecanismos del embrague y de la transmisión

El mantenimiento y ajuste del embrague lo debe hacer un concesionario oficial.

## Juego del cable del acelerador



Proceso de ajuste:

1. Afloje la contratuerca (1).
2. Gire el tornillo tensor (2) para ajustar el juego libre del acelerador en el rango 2,0 – 4,0 mm.
3. Después de completar el ajuste, apriete la contratuerca.

**ADVERTENCIA**

Después de completar el ajuste del juego del acelerador, compruebe que la empuñadura vuelve automáticamente a su posición de cerrado. No ajuste el régimen de ralentí a través del cable del acelerador. No puede darse la situación de que aumente el régimen de ralentí cuando gire el manillar de la motocicleta.

## Ralentí

Cuando compruebe el régimen de ralentí, deberá realizarlo con el motor caliente. El régimen del ralentí debe estar en el rango de 1.500 a 1.700 rpm.

### ADVERTENCIA

Si el ajuste del régimen de ralentí está por encima de sus habilidades, confíe la operación a un concesionario oficial.

## Sistema de control de emisiones de vapores de combustible

Esta motocicleta cuenta con un sistema de control que evita que los vapores de gasolina se emitan a la atmósfera. Debe comprobarse periódicamente (cada 5.000 km o cada 24 meses) haciendo lo siguiente:

1. Compruebe si cada conexión está correcta.
2. Compruebe si cada tubo y el cánister de carbón activo (1) presenta grietas o daños, y cambie si fuese necesario la pieza dañada.
3. Compruebe que cada tubo y el cánister de carbón activo (1) no estén bloqueados y límpielos o cámbielos si fuese necesario.

### PELIGRO

Si el sistema de control de emisiones de vapores de gasolina necesitara su comprobación y mantenimiento, le recomendamos encarecidamente que confíe este trabajo a un concesionario oficial.

## Refrigerante

El nivel de refrigerante en el vaso de expansión debe encontrarse entre las marcas de nivel F y L en cualquier momento. Si el nivel de refrigerante cae por debajo de la marca L, añada refrigerante siguiendo los siguientes pasos.

1. Aparque la motocicleta sobre su sosten lateral.
2. Coloque la moto vertical, abra la tapa del vaso de expansión, añada refrigerante (cuando la motocicleta esté a temperatura ambiente) hasta que el nivel de refrigerante del vaso de expansión alcance la marca F.

### ATENCIÓN

Para una correcta comprobación del nivel de refrigerante, el motor debe estar frío.

Si el vaso de expansión está vacío, compruebe y repare inmediatamente el sistema de refrigeración. Después de arreglar el sistema de refrigeración, añada refrigerante.

### PELIGRO

Es perjudicial para la salud ingerir o absorber refrigerante. Además, cuando lo utilice, no coma ni beba. Después de cada trabajo, lávese las manos, cara o partes de la piel que hayan podido estar en contacto con el refrigerante. Si por error ingiere refrigerante, diríjase inmediatamente a un hospital. Si por error inhala refrigerante, respire profundamente aire fresco en algún lugar poco contaminado. Si por error el refrigerante entra en contacto con los ojos, láveselos con agua abundante. Mantenga alejado el refrigerante de niños y mascotas.

### Cambio del refrigerante

Le sugerimos que cambie completamente el refrigerante cada dos años.

### Tubos de gasolina

Compruebe si los tubos de gasolina están dañados o tienen fugas. Si aparece algún problema o si fuese necesario, cambie el tubo de gasolina dañado.

### ATENCIÓN

No agrande los tubos de gasolina en su conexión con la bomba de gasolina.

### Cadena de transmisión

Esta cadena de transmisión está fabricada con materiales especiales. La cadena cuenta con unas juntas tóricas especiales o retenes que sellan la grasa. Cuando necesite cambiar la cadena, confíe esta operación a un concesionario oficial. Compruebe y ajuste la cadena de la motocicleta a diario antes de su uso. Siga el siguiente método para comprobarla y mantenerla.

**PELIGRO**

Por su seguridad, compruebe y ajuste la cadena de transmisión antes de usar la motocicleta.

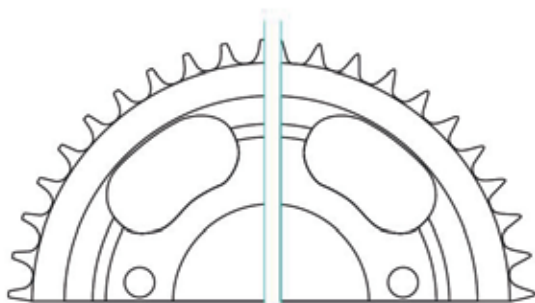
Comprobaciones de la cadena de transmisión

Cuando compruebe la cadena, revise los siguientes elementos:

- (1) Ejes de eslabones sueltos
- (2) Rodillos dañados
- (3) Eslabones rígidos u oxidados
- (4) Eslabones que articulan mal
- (5) Desgaste irregular
- (6) Cadena mal ajustada

**ADVERTENCIA**

Si encuentra alguno de estos elementos mal en la cadena de transmisión, confíe su reparación a un concesionario oficial.



Piñones correctos

Piñones defectuosos

Cuando se desgasta la cadena de transmisión, también se desgastan otros elementos. Compruebe si el piñón o la corona presentan los siguientes problemas:

1. El piñón o la corona tiene un desgaste excesivo.
2. Los dientes están rotos o dañados.
3. Las tuercas de fijación están flojas o se han perdido.

Si encuentra alguno de estos problemas en el piñón o la corona, confíe su reparación a un concesionario oficial.

### ADVERTENCIA

Cuando cambie la cadena, debe comprobar también el estado de desgaste del piñón y la corona; si fuese necesario debe cambiar los tres elementos a la vez.

### Limpieza y engrase de la cadena

Se debe limpiar y engrasar la cadena periódicamente siguiendo el siguiente método:

1. Retire la suciedad y polvo de la cadena, evite dañar los retenes.
2. Limpie la cadena con un producto limpiador de cadena con retenes o detergente neutro y agua.
3. Use un cepillo suave para limpiar la cadena, incluso aunque use un cepillo suave tenga cuidado de no dañar los retenes.
4. Limpie el agua y el detergente neutro, y seque la cadena.
5. Utilice aceite de cadenas especial para cadenas con retenes para engrasar interior y exteriormente la cadena.
6. Después de aplicar el aceite especial a la cadena, retire el exceso de aceite.
7. Sugerimos al usuario que limpie la cadena cada 1.000 km para evitar que el polvo deteriore los retenes.

### ADVERTENCIA

Algunos lubricantes de cadenas contienen disolventes y aditivos que pueden dañar los retenes, por favor utilice solamente aceites para cadenas especiales. Si no encuentra aceite para cadenas especiales, puede usar en su lugar aceite de alta viscosidad SAE 90.

### Ajuste de la cadena de transmisión.

Ajuste la holgura de la cadena al rango adecuado. El ajuste de la cadena se debe hacer con la frecuencia que requiera su estilo de conducción.

### ADVERTENCIA

Si el grado de holgura de la cadena es excesivo, el piñón y la corona se desgastarán y puede producirse un accidente o graves daños mecánicos. Antes de usar la motocicleta, compruebe y ajuste la holgura de la cadena.



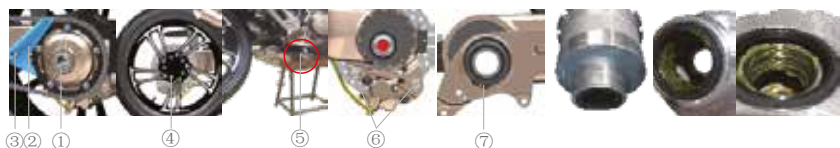
Paso 1: utilice una llave Allen de 6mm para quitar los tornillos M8 que se muestran en la imagen, luego retire con cuidado el guardabarros trasero, teniendo cuidado de no tirar del cableado.

Paso 2: utilice una llave tubo de 21mm para aflojar el bulón M16 que se muestra en la imagen (Tenga en cuenta que no es necesario desatornillar por completo).

Paso 3: Utilice la herramienta de ajuste de cadena especial para sujetar los dientes del ajustador de cadena excéntrico como que se muestra en la imagen, y luego gire el ajustador de cadena excéntrico con fuerza (nota: sentido horario se afloja la cadena y en sentido anti horario está ajusta).

Paso 4: Luego de ajustar la cadena, apriete el bulón M16 (Torque 100Nm)

Paso 5: Utilice la llave Allen 6 para instalar el guardabarros trasero que se retiró en el paso 2.



Paso 1: Retire el seguro de bloqueo del eje trasero y luego utilice una llave tubo de 42 para aflojar la tuerca M35. Al aflojar, el freno de trasero debe presionarse con fuerza para evitar que la rueda trasera gire. (Tenga en cuenta que no es necesario quitar la tuerca por completo)

Paso 2: Utilice una llave Allen de 4 para aflojar el tornillo de sujeción del deflector de la rueda y retire el deflector.

Paso 3: Como se muestra en los pasos 1, 2 y 3 del ajuste de la cadena, retire el guardabarros trasero y afloje el bulón M16.

Paso 4: utilice una llave tubo 19 para aflojar las cinco tuercas M12 de la llanta que se muestran en imagen (tenga en cuenta que debe aflojar las tuercas en diagonal).

Paso 5: utilice un banco auxiliar para sostener la motocicleta y retire la llanta trasera.

Paso 6: Retire el caliper de freno y el eje trasero.

Paso 7: utilice una pinza para anillos de retención Seeger para retirar el anillo como se muestra en imagen.

Paso 8: limpie con queroseno el eje y verifique el estado de los rodamientos.

Paso 9: Utilice grasa lubricante para lubricar el eje y rodamientos.

Paso 10: para la instalación realice los pasos a la inversa de instructivo.

Torques:

Tuerca eje M35: 200Nm

Bulón de tensión de cadena M16: 100Nm

Turcas de llanta trasera M12: 100Nm

## ADVERTENCIA

La cadena de transmisión está hecha con materiales especiales. Si cambia la cadena, elija el repuesto original 520uo. El uso de otras cadenas no originales puede conllevar daños prematuros.

## Sistema de frenado

Esta motocicleta cuenta con un conjunto de frenos de disco en las ruedas delantera y trasera. El correcto funcionamiento de los frenos es muy importante para una conducción segura. Recuerde comprobar periódicamente el sistema de frenos y complételo con un mantenimiento por un concesionario oficial cualificado.

## PELIGRO

Los frenos cuentan con componentes altamente importantes para su seguridad personal; debe comprobar y ajustar periódicamente los frenos, y limpiar con regularidad los sedimentos que se acumulan en las pinzas para evitar obstáculos en el movimiento de los pistones.

Si el sistema de frenos necesita mantenimiento le recomendamos que se lo confíe a un concesionario oficial cualificado. Este cuenta con un completo equipo de herramientas y experiencia en la tecnología, así como es la forma más segura y económica de hacer el trabajo.

Si no comprueba y mantiene periódicamente el sistema de frenos de la motocicleta aumentará el riesgo de accidentes. Antes de cada uso de la motocicleta compruebe los componentes del sistema de frenos y realice el mantenimiento de los mismos según la Tabla de Mantenimiento.

Compruebe los siguientes puntos del sistema de frenos:

1. Compruebe el nivel del líquido de frenos.
2. Compruebe si aparecen fugas en el sistema de frenos delantero y trasero.
3. Compruebe si aparecen fugas en los latiguillos o si estos están rotos.
4. Compruebe el estado de desgaste de los discos y las pastillas.
5. Accione los frenos delantero y trasero para verificar su efectividad.

## ADVERTENCIA

El sistema de frenos hidráulico funciona a alta presión. Para garantizar la seguridad, cambie el líquido de frenos según se recomienda en la Tabla de Mantenimiento.



Líquido de frenos delantero



Líquido de frenos trasero

Compruebe el nivel de líquido de frenos en los depósitos de las bombas de freno delantera y trasera. Si el nivel del líquido de frenos está por debajo de la marca LOWER, compruebe el desgaste de las pastillas y si aparecen fugas de líquido de frenos.

### PELIGRO

No lave directamente las bombas de freno con agua a presión.

Si el agua entra en el líquido de frenos, causará daños e incluso la muerte. El líquido de frenos es nocivo tanto para la piel como para el contacto con los ojos. El líquido de frenos es tóxico. No vomite si ingiere líquido de frenos. Contacte de inmediato con un centro de control de sustancias venenosas o un hospital. Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávese con agua abundante y busque ayuda médica. Lávese minuciosamente las manos. Mantenga lejos de los niños y mascotas el líquido de frenos.

### ADVERTENCIA

El uso de líquido de frenos mezclado con agua, polvo o impurezas, líquidos de silicato o aceite, o similares pueden dañar gravemente el sistema de frenos. No use líquido de frenos de un recipiente abierto. No puede usar el líquido de frenos empleado en un mantenimiento anterior. Sólo puede usar líquido de frenos DOT 3. Cuando el líquido de frenos salpique a una superficie pintada o de plástico, corroerá la superficie del material.

## Pastillas de freno



Compruebe si las pastillas de freno delanteras y traseras están desgastadas o próximas a su límite de desgaste. Si han alcanzado el límite de desgaste (el material ha alcanzado el fondo de las ranuras) confíe el cambio de pastillas a un concesionario oficial.

### PELIGRO

Si no comprueba y mantiene las pastillas de freno, o no las cambia a tiempo, aumentará el riesgo de accidentes. Si necesita cambiar las pastillas de freno, confíe el trabajo a un concesionario oficial.

Si conduce después del mantenimiento del sistema de frenos o cambia las pastillas de freno, accione repetidamente la leva y el pedal de freno, ya que el efecto de frenado no alcanza el rendimiento máximo por adaptación del disco o rodaje de las pastillas y corre el riesgo de sufrir un accidente.

### ADVERTENCIA

No cambie una sola pastilla. Cambie las dos a la vez para que la frenada sea más equilibrada presionando sobre ambas caras del disco.

Si la colocación de la pastilla es incorrecta, no accione la leva o pedal de freno. Si acciona la leva o pedal de freno, resultará difícil reiniciar los pistones de la pinza y puede provocar fugas de líquido de frenos.

## Disco de freno



### Rueda delantera

El punto principal para verificar el disco del freno delantero es comprobar que el espesor del disco de freno (1) es superior a 4 mm. Si el espesor es inferior a 4 mm, debe cambiar el disco de freno por uno nuevo.



### Rueda trasera

El punto principal para verificar el disco del freno trasero es comprobar que el espesor del disco de freno (1) es superior a 4 mm. Si el espesor es inferior a 4 mm, debe cambiar el disco de freno por uno nuevo.

## PELIGRO

Cuando estrene un nuevo disco u otros componentes del sistema de frenos, no lo exija de inmediato. Primero accione varias veces la leva o el pedal de freno hasta conseguir que el sistema de freno se asiente por completo, recupere la fuerza de agarre normal y verificar la correcta circulación del líquido de frenos.

Después de cambiar el disco o las pastillas, la distancia de frenado será más larga que la original durante unos 300 kilómetros. Cuando termine de rodar el disco y las pastillas conseguirá la mejor eficiencia de frenado. Hasta que eso ocurra, conduzca con precaución dejando suficiente distancia de frenado.

### Ajuste del pedal de freno trasero

La posición del pedal del freno trasero se debe mantener correctamente. De lo contrario, el disco de freno y las pastillas estarán siempre friccionando y se dañarán ambos elementos. Para ajustar la posición del pedal de freno siga el siguiente método.



1. Afloje la contratuerca (1), gire el tornillo (2), el pedal de freno debe encontrarse 50-55 mm por debajo de la punta del pie derecho.
2. Bloquee la contratuerca (1) para asegurarse de que el tornillo (1) quede fijo.

## ADVERTENCIA

Si el ajuste no es correcto, las pastillas y el disco de freno estarán forzados todo el tiempo, lo que puede dañar el freno y el disco de freno provocando una alta temperatura en el freno trasero, que producirá una resistencia al movimiento y pérdida de fuerza de frenado. Ajuste el pedal de freno según el método descrito.

## Neumáticos

### PELIGRO

Si no presta atención a las siguientes advertencias puede provocar un accidente por fallo de los neumáticos. Los neumáticos conectan la motocicleta con el suelo, por lo que son muy importantes. Observe los siguientes detalles:

Compruebe los neumáticos y su presión, ajuste la presión de los neumáticos antes de su uso.

Evite sobrecargar la motocicleta.

Cambie los neumáticos cuando alcancen su límite de desgaste o si la superficie del neumático muestra grietas o daños.

Utilice siempre neumáticos con las características y dimensiones recomendados en el presente manual.

Después de cambiar los neumáticos, debe balancear las ruedas. Lea detenidamente el contenido de las instrucciones.

Tenga cuidado si debe rodar el neumático ya que afectará este estado al deslizamiento y pérdida de control. Cuando utilice neumáticos nuevos, debe conducir con precaución. Evite frenar o acelerar bruscamente, giros cerrados y frenadas de emergencia durante los primeros 150 kilómetros después de cambiar los neumáticos.

### Presión de los neumáticos y carga

Tanto la correcta presión de los neumáticos como su carga son factores muy importantes. La sobrecarga puede llevar a fallos en los neumáticos y a la pérdida de control de la motocicleta.

Compruebe la presión de los neumáticos según su utilización antes de usar la motocicleta. Durante la conducción, el neumático trasero se calentará y su presión aumentará.

Si la presión del neumático es baja puede causar dificultades en los giros además de acelerar el desgaste del neumático. Si la presión es alta, la zona de contacto neumático-suelo se reduce y resultará fácil derrapar y perder el control.

Presión de los neumáticos recomendada bajo temperatura normal: 36 PSI.

## ADVERTENCIA

Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos. Evite que la presión de los neumáticos baje de los 36 PSI.

Cuando sienta que la presión desciende, compruebe si hay un clavo en el neumático o un orificio o el perfil está dañado. En caso de pinchazo, los neumáticos sin cámara se desinflan lentamente.

### Almacenamiento de los neumáticos.

Cuando la motocicleta no se va a usar durante un tiempo prolongado, es necesario inflar los neumáticos a la presión especificada.

El neumático es un producto con mezclas de goma semicalientes, que no son recomendadas para temperaturas exteriores extremadamente frías. De lo contrario, el hielo causará grietas en el producto. Almacénelo en un lugar cálido o interior.

### Estado y características del neumático

El estado incorrecto de los neumáticos y/o unas dimensiones incorrectas afectarán al rendimiento de la motocicleta. Si hay grietas en el dibujo de los neumáticos puede llevar a fallos en los neumáticos y hacer que el vehículo pierda el control.

Un desgaste excesivo de los neumáticos puede producir pinchazos y pérdida de control del vehículo. El desgaste también afecta al aspecto del neumático y cambia el rendimiento del mismo.

Compruebe el estado y la presión de los neumáticos antes de su uso. Si un neumático presenta defectos como daños, grietas o desgaste hasta su límite, debe cambiar ese neumático.



**ATENCIÓN**

El neumático cuenta con unas etiquetas en forma de triángulo que sirven para controlar el desgaste. Si las tiras de desgaste tocan el suelo, significa que ese neumático ha llegado a su límite de desgaste. Tiene que cambiar el neumático. Cuando cambie el neumático compruebe que sus dimensiones coinciden con las de la tabla de abajo. Si cambia a diferentes tipos o medidas, influirá en las prestaciones de la motocicleta y puede llevar a la pérdida de control.

| Características | Rueda delantera | Rueda trasera |
|-----------------|-----------------|---------------|
| Aleación        | 110/70R17       | 160/60R17     |

**PELIGRO**

Si usa neumáticos de dimensiones o características diferentes a los especificados le causará problemas. Le sugerimos que utilice neumáticos estándar.

## Desmontaje de los neumáticos



Par de apriete del eje delantero: 65 Nm

Par de apriete de los tornillos de cierre del eje delantero: 23 Nm

Par de apriete de los tornillos de fijación del caliper: 26 Nm

1. Utilice un caballete especial para sujetar la motocicleta. Afloje
2. los dos tornillos de fijación de la pinza delantera en el pie de horquilla (1), retire la pinza delantera.

### ADVERTENCIA

Cuando retire el caliper, no accione la leva del freno. Si lo hace puede hacer que se salga el pistón de la pinza, dificultando su retorno; si lo fuerza para devolverlo a su posición puede provocar una fuga de líquido de frenos.

3. Afloje los tornillos de cierre del pie de la horquilla (2).
4. Con el sosten especial debajo del motor, eleve el tren delantero de la motocicleta hasta que la rueda delantera se separe del suelo.
5. Gire el eje de la rueda en el sentido anti horario y sáquelo.
6. Mueva la rueda delantera hacia delante.
7. Monte la rueda delantera siguiendo el método en sentido inverso.
8. Después de montar la rueda delantera, accione varias veces la leva de freno para que se restaure la fuerza de frenado normal.

### PELIGRO

Después de montar el freno de la rueda delantera asegúrese que se encuentra en posición correcta. Si no lo está corre el riesgo de que se bloquee el freno, pudiendo provocar un accidente. Antes de conducir, accione la leva varias veces, hasta que se consiga la presión de funcionamiento correcta. Compruebe que, sin accionar el freno, la rueda delantera gira libremente.



### Desmontaje de la rueda trasera

1. Utilice un soporte especial para sostener la motocicleta.
2. Utilice una llave tubo hexagonal exterior 19 para aflojar las 5 tuercas M12 × 1,5 que se muestran en la imagen (tenga en cuenta que las tuercas deben aflojarse en diagonal).
3. Tire de la rueda hacia afuera para retirarla.
4. Vuelva a montar la rueda trasera siguiendo el procedimiento en sentido inverso. (Par de apriete 100Nm)
5. Después del montaje, accione varias veces el pedal de freno y compruebe que la rueda trasera gira libremente.

## PELIGRO

Si el ajuste de la cadena es incorrecto, o el eje está mal apretado, se puede producir un accidente. Después de montar la rueda trasera, ajuste la cadena según el procedimiento descrito anteriormente. Asegúrese que el par de apriete de las tuercas de rueda es el recomendado. Si no sabe cómo realizar esta operación, confíe el trabajo a un concesionario oficial.

Después de montar la rueda trasera, ajuste la altura del pedal de freno. Si la altura del pedal no es la correcta afectará a la potencia de frenado y puede provocar un accidente.

Antes de su uso, accione varias veces el pedal de freno, hasta que note que vuelve la presión normal de funcionamiento. Puede notar que el pedal arrastre hasta volver a su posición de reposo. Compruebe también que la rueda trasera gira libremente.

## Alumbrado e intermitentes

Consulte las instrucciones del apartado “comprobaciones previas” con respecto a la comprobación del alumbrado e intermitentes.



Pulsador luz de freno delantero



Pulsador luz de freno trasero

### Pulsador de luz de freno delantero

El freno delantero cuenta con un pulsador de luz de freno que se leva en el soporte de la leva de freno. Cuando comienza a accionar la maneta, se ilumina la luz de freno.

### Pulsador de luz de freno trasero

El pulsador de luz de freno trasero se encuentra en el tornillo del latiguillo de freno. Cuando empiece a accionar el pedal de freno, se ilumina la luz de freno.

## Cambio de la lampara de luz de freno

La faro de freno utiliza luz LED. Por ello, no se puede cambiar la lampara. La luz LED es mucho más duradera.

## Ajuste del haz del faro

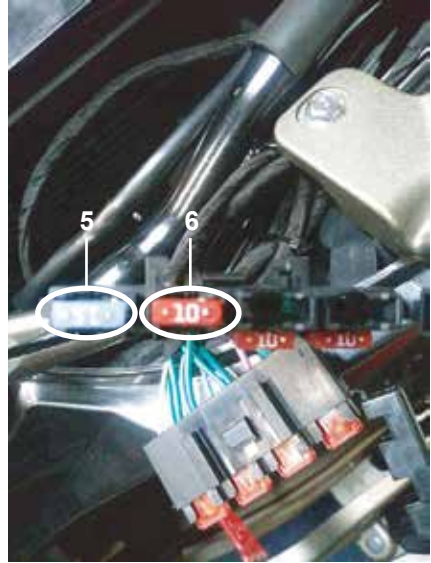
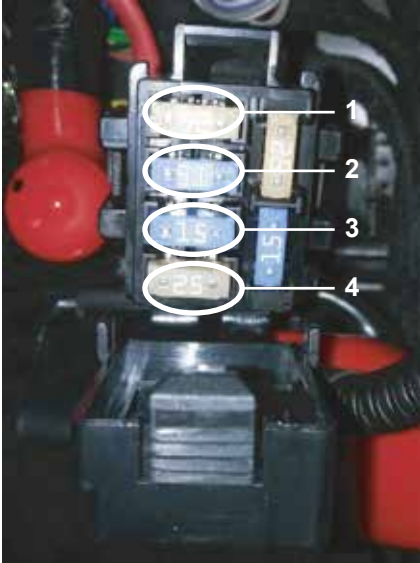
Utilice un destornillador de estrella de 6 mm de diámetro introduciéndolo en el agujero de la parte inferior del faro (como muestra la imagen) hasta que note que toca el tornillo de ajuste. Si aprieta el tornillo de ajuste se descenderá el haz del faro, y si lo afloja elevará el haz del faro.



Ajuste de la altura del haz del faro

## Fusibles

- 1- Fusible principal
- 2- Fusible EMC
- 3- Fusible de fuente de alimentación constante, electro ventilador, panel de instrumento.
- 4- Fusible motor de la unidad hidráulica ABS
- 5- Fusible ECU de la unidad hidráulica ABS
- 6- Fusible faro delantero
- 7- Fusible sistema de arranque
- 8- Fusible controlador ABS
- 9- Fusible luz de posición, luces de giro, luz trasera, luz de freno, luz porta patente, bocina, luz de guiñada.
- 10- Fusible Panel de instrumento, parabrisas.
- 11- Fusible sistema PKE
- 12- Fusible cargador de batería



### PELIGRO

No use un fusible con características diferentes al original ni haga un puente. De lo contrario, podrá tener un grave problema eléctrico o incluso provocar un incendio quemando al vehículo, o pérdida de potencia.

### ADVERTENCIA

Preste atención a las características del fusible fundido y nunca use un sustituto como un trozo de cable. Si el fusible se funde frecuentemente en poco tiempo, es síntoma de que hay un problema en el circuito eléctrico. Debe hacer que se lo revisen por un concesionario oficial Zontes.

## Catalizador

El catalizador puede reducir de manera efectiva las emisiones contaminantes del escape, protegiendo y preservando el medio ambiente. El catalizador condiciona el uso exclusivo de gasolina sin plomo; nunca utilice gasolina con plomo ya que puede dañar el catalizador. El funcionamiento normal del motor hacia el catalizador es muy importante; si la efectividad del motor no es buena en cuanto al encendido o refrigeración, provocará que los gases de escape produzcan daños permanentes en el convertidor catalítico.

## Resolución de problemas

El contenido de esta resolución de problemas puede ayudarle a solución problemas comunes.

### ADVERTENCIA

Un mantenimiento y ajuste inadecuado puede dañar la motocicleta sin poder determinar la causa del problema. Si no está seguro de cómo corregirlo, le recomendamos que confíe su resolución a un concesionario oficial.

## Comprobación del sistema de inyección de combustible

Si se ilumina el testigo de fallo en el sistema de inyección del panel de instrumentos, le indica que hay un problema en el sistema. Debería enviar la motocicleta a un concesionario oficial. Consulte el apartado sobre fallos del sistema de inyección para intentar solucionar el problema.

## Comprobación del sistema de encendido

1. Retire la bujía y conéctela a la pipa de bujía.
2. Haga que se produzcan chispas en la bujía poniendo la bujía en contacto con alguna parte metálica de la motocicleta, el cambio en punto muerto, accionando por precaución el embrague, activando la motocicleta con el botón rojo de activación/desactivación, el interruptor cortacorrientes en la posición "🔌" y, finalmente el botón de arranque. Si el sistema de encendido funciona correctamente, podrá ver saltar entre los electrodos de la bujía una chispa azul. Si no hay chispa, confíe la reparación de la motocicleta a un concesionario oficial.



### PELIGRO

Cuando compruebe la chispa en la bujía, no sitúe la bujía cerca de su orificio ya que la mezcla de aire-gasolina puede salir por el orificio, prenderse con la chispa y producir un incendio.

Para reducir la posibilidad de producir una descarga eléctrica, conecte siempre la bujía a piezas eléctricas, evitando piezas pintadas.

Para evitar la posibilidad de descargas eléctricas que lleven a un grave accidente, evite que las personas con problemas de corazón o que lleven un marcapasos hagan este tipo de operaciones.

## El motor no funciona

1. Asegúrese que hay suficiente gasolina en el depósito.
2. Cuando arranque el motor y observe que el testigo amarillo de fallo en el sistema de inyección se queda iluminado, deberá llevar la motocicleta a un concesionario oficial Zontes para su reparación.
3. Compruebe si está bien el sistema de encendido.
4. Compruebe el régimen de ralentí. El régimen correcto de ralentí es de 1.300-1.500 rpm.

## PELIGRO

No maneje la gasolina en cualquier sitio, sobre todo cerca de elementos a alta temperatura como el motor y el silenciador. Cuando haga la comprobación, manténgase lejos de llamas y objetos muy calientes.

## Motor con poca fuerza

Cuando el motor pierde potencia significativamente o no alcanza su velocidad máxima original, puede ser que el sistema de inyección de combustible se haya obstruido y haga que el motor no funcione normalmente. Lleve la motocicleta a un concesionario oficial para su comprobación.

## ADVERTENCIA

Un sistema de inyección obstruido se debe probablemente al uso de gasolina de baja calidad o con impurezas.

## Sistema de inyección de combustible

### Cuidados del sistema de inyección de combustible:

1. Antes de montar la batería en una motocicleta nueva, debería comprobar que todas las conexiones de los componentes del sistema de inyección están bien fijadas incluyendo la del sensor de oxígeno en el escape. Además, asegúrese de que el depósito tiene gasolina.
2. Cuando monte la batería, utilice herramientas adecuadas para fijar los terminales positivo y negativo. No los conecte a mano.
3. Mantenga el nivel de gasolina en el depósito con al menos 3 litros, de lo contrario puede tener problemas en el sistema de inyección ya que la bomba de gasolina trabajará en seco. En cuanto el nivel de gasolina llegue al primer segmento, reposte lo antes posible en una gasolinera.
4. Cuando vuelva a montar la batería, en el arranque, se presenten fallos de alimentación en el vehículo, re arranque de una batería inactiva, anomalía en el régimen de ralentí, bloqueo/desbloqueo u otras situaciones similares, preste atención a reiniciar individualmente el hardware de la inyección electrónica. Pasos: Active el vehículo y ponga el cortacorrientes en ON, arranque el motor con el embrague accionado y en punto muerto. Ponga en OFF el cortacorrientes después de 10 segundos y vuelva a poner en ON el cortacorrientes después de 10 segundos. Repita el proceso 2 veces.

5. Cuando no vaya usar la motocicleta en un tiempo prolongado, será difícil volver a arrancarla por primera vez. Gire el acelerador a 1/8 de su recorrido para arrancarlo.
6. Si después de varios intentos, no puede arrancarlo, puede deberse a que el cilindro tiene agua. Debe realizar el siguiente proceso para limpiar el cilindro: gire el acelerador completamente a tope y haga funcionar el arranque durante 3 segundos.
7. Si el panel de instrumentos está parpadeando, es síntoma de que la tensión de la batería es demasiado baja y deberá recargarla. Una tensión muy baja lleva a un estado de funcionamiento anómalo de los componentes del sistema de inyección, lo que hace que la motocicleta no pueda arrancar o su potencia sea baja.

### ADVERTENCIA


En el caso de motocicletas nuevas o que no tienen gasolina en el depósito, no intente arrancarla. Consiga repostar algo de combustible antes de pulsar el botón de arranque. De lo contrario la bomba girará sin gasolina acortando su vida de servicio.

### ADVERTENCIA

No desconecte las conexiones a los diferentes componentes del sistema de inyección ni los lave con agua.

## Autodiagnóstico del sistema de inyección

Cuando el motor esté en marcha, si se queda encendido el testigo de fallo en el sistema de inyección, le indica que algún componente muestra un error.

1. Pulse brevemente el botón rojo de activación/desactivación “” después de que la moto esté lista para arrancar, ponga en ON el interruptor cortacorrientes y encienda y apague varias veces este interruptor durante dos segundos.
2. El código de error tiene 4 dígitos, lea el código de error por el número de parpadeos del testigo de fallo en el sistema de inyección. El dígito “0” se mostrará como 10 parpadeos; el resto de los dígitos coincide con el número de parpadeos.
3. Después de leer el código de error, y solucionar la falla al volver a arrancar el motor, el testigo amarillo de fallo en el sistema de inyección se apagará.
4. Si algún componentes está mal, sustitúyalo por un recambio original, de lo contrario podría llevar a un funcionamiento anómalo del sistema.

## Autodiagnóstico de inyección - Tabla códigos de falla

| Código | Descripción del error                                                            | Código | Descripción del error                                        |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------|
| 0107   | Sensor de presión aire admisión cortocircuito/circuito abierto                   | 0201   | Fallo circuito inyección                                     |
| 0108   | Voltaje alto sensor presión aire admisión.                                       | 0336   | Señal del sensor de posición del cigüeñal pick-up defectuosa |
| 0112   | Voltaje bajo sensor de temperatura aire admisión                                 | 0337   | Sensor de posición del cigüeñal pick-up sin señal            |
| 0113   | Voltaje alto sensor de temperatura aire admisión                                 | 0351   | Circuito de bobina defectuoso                                |
| 0117   | Sensor de temperatura del cilindro cortocircuitado a masa                        | 0505   | Válvula de control de ralentí defectuosa                     |
| 0118   | Sensor de temperatura del cilindro cortocircuitado a alimentación o desconectado | 0562   | Voltaje bajo de batería                                      |
| 0122   | Sensor de posición del acelerador cortocircuitado a masa o desconectado TPS      | 0563   | Voltaje alto de batería                                      |
| 0123   | Sensor de posición del acelerador cortocircuitado a alimentación TPS             | 0031   | Voltaje bajo calefactor Lambda 1                             |
| 0131   | Sensor de oxígeno cortocircuitado a masa                                         | 0032   | Voltaje alto calefactor Lambda 1                             |
| 0132   | Sensor de oxígeno cortocircuitado a alimentación                                 | 0850   | Interruptor de desconexión del sosten lateral defectuoso     |

Ejemplo: 0131 Sensor de oxígeno cortocircuitado a masa.

El testigo parpadeará primero 10 veces, luego 1 vez, luego 3 veces y luego 1 vez.

### ATENCIÓN

Cuando el motor está en marcha, el testigo de inyección no está encendido. Cuando lo para y el testigo parpadea significa que está almacenado un error histórico y que no se debe hacer nada con la motocicleta. Después de eso desaparecerá para siempre.

## Conexión USB

Carga de dispositivos por USB

Tensión de entrada: 12V-24V; tensión de salida: 5V; corriente de salida: 1A

Características:

1. Tapa hermetica que evita que el polvo y la lluvia entren al conector extendiendo la vida de servicio del cargador.
2. Diseño del circuito integrado inteligente. Ajustará automáticamente la corriente de carga según la capacidad y tipo de la batería.
3. Con la protección de sobretensión y corriente, se garantiza la seguridad de la carga.

### ATENCIÓN

Compruebe que cierra la tapa del USB cuando está lloviendo o no la utiliza.

No utilice el USB cuando la tensión de la batería es baja.



## Añadiendo accesorios eléctricos



La motocicleta cuenta de serie con un conector situado bajo el depósito de gasolina por el lado izquierdo como muestra la imagen. El conector es impermeable y suministra energía sólo cuando el motor está en marcha, pudiendo conectarse faros auxiliares sin dañar los circuitos eléctricos originales. Utilice la ficha especialmente destinada a esos fines y no supere los 55W de consumo total.

### ADVERTENCIA

No se deben conectar dispositivos GPS, alarmas, faros suplementarios y otros equipos eléctricos directamente a los polos positivo y negativo de la batería.

No rodee el cableado del equipo eléctrico alrededor de la batería.

Mantenga alejado de la EFI ECU el equipo eléctrico instalado, así como en las proximidades de los relés y siempre a más de 300 mm del controlador PKE. No modifique el cableado principal del vehículo.

Cualquier modificación eléctrica y/o accesorio eléctrico agregado a la moto sin utilizar la ficha de accesorios, hará caer la garantía de las partes eléctricas.

## Método de almacenamiento

---

Si no usa la motocicleta por un tiempo prolongado, necesitará un mantenimiento especial; esto requiere algunos materiales, equipos y tecnología. Por esta razón, se recomienda que confíe el trabajo a un concesionario oficial. Si desea hacerlo usted, siga el siguiente método:

### Motocicleta

Limpie la motocicleta. Utilice el sosten lateral para dejar la motocicleta en una superficie plana. Con el manillar a la izquierda, haga una pulsación larga en el botón rojo de activación/desactivación "🔒", la motocicleta desconectará los circuitos eléctricos y el manillar se bloqueará automáticamente.

### Combustible

Con el método del sifón u otro adecuado extraiga el combustible del depósito de gasolina en un recipiente adecuado.

### Motor

1. Retire la bujía, introduzca una cucharada de aceite en el orificio de la bujía y vuelva a montar la bujía. Haga girar el cigüeñal varias vueltas.
2. Seque el aceite y agregue de nuevo aceite.
3. Con un trapo mojado de aceite nuevo cubra la entrada del filtro de aire y la salida del silenciador.

### Almacenamiento de batería

1. Retire la batería, consulte el apartado de la batería.
2. Use jabón neutro para limpiar la superficie de la batería, elimine el óxido de los terminales y del conector.
3. Guarde la batería en interior donde la temperatura sea superior a 0°C.

### Neumáticos

Ajuste la presión de los neumáticos a la presión recomendada.

### Superficie de la motocicleta

Coloque una capa protectora de goma en la superficie de resina y goma.

Utilice un spray antióxido sobre la superficie de las partes que no tienen tratamientos.

Use una cera para automóvil para cubrir la superficie.

### Mantenimiento durante el período de almacenamiento

La batería debe cargarse cada mes.

Método de carga: 0.6A x 5-10 horas.

## Método de reinicio

---

1. Limpie la motocicleta completamente.
2. Retire los trapos que cubren la entrada del filtro de aire y la salida del silenciador.
3. Vacíe todo el aceite motor. Siga las instrucciones del presente manual, cambie el filtro de aceite y añada aceite motor nuevo.
4. Retire la bujía. Haga girar varias veces el cigüeñal. Vuelva a montar la bujía.
5. Vuelva a montar la batería siguiendo el apartado dedicado a la batería.
6. Verifique que la lubricación de la motocicleta esté bien.
7. Compruebe la motocicleta siguiendo las instrucciones de comprobaciones previas.
8. Vuelva a poner en marcha la motocicleta según las instrucciones.

### Prevención contra la corrosión

Mantenga la motocicleta cuidadosamente. La prevención de la corrosión es muy importante. Al hacer esto, su motocicleta se verá como nueva incluso después de muchos años.

### Puntos clave para evitar la corrosión

#### Factores que llevan a la corrosión:

Sal de la carretera, la acumulación de suciedad, humedad y productos químicos.

Pequeñas piedras o gravilla en la superficie de la pintura, o por golpes contra arañazos.

La sal de la carretera, el viento, la contaminación industrial y en entornos de alta humedad llevarán a la oxidación.

#### Cómo evitar la corrosión

Limpie la motocicleta al menos una vez al mes. Trate de mantener la motocicleta limpia y seca como en su mejor momento.

Elimine la suciedad en la superficie de la motocicleta. La sal de la carretera, productos químicos, asfalto y materiales como los excrementos de pájaros y emisiones industriales dañarán su motocicleta. Elimine la suciedad lo antes posible. Si es difícil de limpiar con agua, use detergentes. Cuando use productos de limpieza, debe seguir las indicaciones del fabricante.

Limpie los daños lo antes posible. Es imprescindible un examen cuidadoso de la motocicleta en la superficie de los daños de pintura. Si encuentra alguna rebaba o arañazos, repárela inmediatamente, evite más daños. Si las rebabas y arañazos se encuentran en toda la superficie, haga que un concesionario oficial mantenga la motocicleta.

Guarde la motocicleta en un lugar seco y ventilado. Si lava la motocicleta a menudo en el garaje y la estaciona dentro, el garaje se encontrará húmedo. El exceso de humedad puede aumentar la corrosión. Si el aire no circula, incluso en ambientes de alta temperatura, la motocicleta se oxidará.

Cubra la motocicleta. Evite el sol directo sobre la motocicleta, esto llevaría a la pintura y plásticos a cambiar de color o perderlo. Utilice una funda transpirable y de alta calidad para evitar la radiación ultravioleta del sol sobre la motocicleta y reducir la contaminación del aire y la acumulación de suciedad. Su concesionario oficial Zontes puede ayudarle a elegir la funda adecuada para su motocicleta.

## Limpieza de la motocicleta

Limpie la motocicleta con las siguientes indicaciones:

1. Use agua fría para quitar la suciedad y el barro de la superficie de la motocicleta. Puede usar una esponja o cepillo suave en el lavado. Evite raspar con materiales duros.
2. Use detergente neutro para lavado de automóviles, con una esponja o paño suave. La esponja o el paño suave deben empaparse con productos de limpieza.

Si utiliza la motocicleta en carreteras con sal o en la playa, se debe lavar inmediatamente después de su uso, con agua fría. El agua caliente acelerará la corrosión.

Evite la limpieza con spray y evite el chorro de agua a los siguientes elementos:

- o Encendido
- o Tapón del depósito de gasolina
- o Sistema de inyección de combustible
- o Depósitos de líquido de freno

### ADVERTENCIA

No use agua a alta presión para limpiar la motocicleta, el cuerpo de mariposa y el inyector.

3. Después de limpiar la suciedad de la superficie, use agua para eliminar los restos de productos de limpieza.
4. Después de enjuagar, limpie la motocicleta con un paño suave humedecido y séquela a la sombra.
5. Verifique cuidadosamente la superficie de la pintura. Si tiene algún daño, siga estos pasos, usando reparadores para la superficie:
  - a. Limpia y seca la zona del daño
  - b. Mezcle el reparador y use un cepillo pequeño para untar ligeramente en el sitio del daño
  - c. Seque completamente el parche

### ADVERTENCIA

Después de lavar la motocicleta o cuando la ha utilizado con lluvia, habrá humedad en los faros. Encienda la luz del faro y la humedad se disipará gradualmente. Arranque el motor para mantener encendido el faro sin que se agote la batería.

### ADVERTENCIA

Cuando limpie la motocicleta, no use un limpiador que contenga detergente alcalino o ácido, no use gasolina, líquido de frenos u otros disolventes que puedan dañar la motocicleta. Solo puede usar un paño suave con detergente neutro con agua tibia.

### Encerado de la motocicleta

Después de la limpieza, se recomienda pulir con cera, que no solo protege la superficie de la motocicleta, sino que también la embellece.

Usa cera y pulimento de alta calidad

Al usar cera o pulimento, siga las instrucciones del fabricante.

### Comprobación después de la limpieza

Para prolongar la vida útil de la motocicleta, lubrique la motocicleta siguiendo estas indicaciones.

### PELIGRO

Es muy peligroso conducir una motocicleta cuando los frenos están mojados. Los frenos mojados no proporcionan la misma fuerza de frenado que secos. Esto puede provocar un accidente. Después de lavar la motocicleta, pruebe el sistema de frenos a baja velocidad. Si es necesario, accione los frenos varias veces para que se sequen.

## Transporte

El combustible de la motocicleta se debe vaciar antes del transporte. El combustible es fácil de inflamar y bajo ciertas condiciones puede causar una explosión. Cuando drene el combustible, se prohíbe hacer fuego, asegúrese de que el motor esté parado y trabaje en un lugar bien ventilado. Drene el combustible de la siguiente manera.

1. Pare el motor y pulse el botón de bloqueo.
2. Con el método del sifón u otro adecuado, extraiga el combustible del depósito de gasolina y almacénelo en un recipiente adecuado.

### ADVERTENCIA

Cuando transporte la motocicleta, vacíe todo el combustible del depósito de gasolina para evitar que salga la gasolina y provoque una explosión. Inmovilice la motocicleta en posición normal durante el transporte para evitar fugas de aceite por roces.

## Instrucciones de uso de la batería

1. Estreno de una batería nueva.  
Instalación
  - a. Conecte primero el polo positivo (+) y después el polo negativo (-) (cable negro). Nota: no los conecte al revés. De lo contrario, dañará los componentes eléctricos como el rectificador.
  - b. Después de apretar los tornillos y tuercas de los terminales, cúbralos con vaselina para evitar la oxidación.
2. Uso y mantenimiento
  - 2.1. Cada intento de arranque eléctrico no debe durar más de 5 segundos. Si continúa intentándolo varias veces y no puede arrancar, debe verificar el sistema de alimentación de combustible y el sistema de arranque.
  - 2.2. Las siguientes situaciones causará la descarga de la batería, acortando su vida útil:
    - a. Arranques frecuentes y desplazamientos cortos
    - b. Conducción a baja velocidad durante mucho tiempo
    - c. Accionar la leva o pedal de freno iluminándose la luz de freno.
    - d. Instalación de accesorios eléctricos adicionales o uso de lampara de alta potencia

- 2.3. Si al arrancar el giro del motor es lento, las luces son tenues, la bocina apenas suena, debería cargar inmediatamente la batería.
  - 2.4. Cuando no use la motocicleta por un tiempo prolongado, cargue la batería antes de usarla, y cárguela una vez al mes.
  - 2.5. Método de carga
    - a. Cargue la batería con el cargador especial. Desconecte todos los circuitos de la motocicleta mientras carga la batería, o puede dañar la motocicleta o la batería.
    - b. La tensión de carga no debe superar los 15V.
    - c. Hay dos formas de cargar: carga normal y carga rápida. Si no hay una emergencia, intente utilizar siempre la carga normal para prolongar la vida de la batería.
3. Atención
- 3.1. No se permite abrir los precintos de la batería. No se permite colocar la batería en sitios muy calientes o con fuego.
  - 3.2. Cuando cargue o use la batería, no la sitúe cerca del fuego, ya que la batería y la motocicleta se dañarán.
  - 3.3. Si aparece un olor especial, calor intenso, cambio de color, cambio de forma o cualquier situación extraña para la batería, retire la batería inmediatamente de la motocicleta y deje de usarla.
  - 3.4. La batería solo se debe emplear con la motocicleta, por lo que no se permite usarla para otros menesteres.
  - 3.5. Si su motocicleta está equipada con alarma antirrobo, puede afectar a la batería. Se recomienda utilizar la alarma antirrobo que le aconseje su concesionario oficial. Si usa otra alarma antirrobo, puede causar una sobrecarga en el circuito eléctrico o incluso dañar la batería, componentes eléctricos del rectificador, etc.

## Características técnicas

---

|                            |          |
|----------------------------|----------|
| Longitud .....             | 2.034 mm |
| Ancho .....                | 770 mm   |
| Altura .....               | 1.296 mm |
| Distancia entre ejes ..... | 1.390 mm |
| Luz al suelo .....         | 160 mm   |
| Peso .....                 | 160 kg   |

### Motor

|                              |                                                        |
|------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Tipo .....                   | Monocilíndrico, 4T, refrigeración líquida y por aceite |
| Número de cilindros .....    | 1                                                      |
| Diámetro .....               | 80 mm                                                  |
| Carrera .....                | 62 mm                                                  |
| Cilindrada .....             | 312 cc                                                 |
| Relación de compresión ..... | 12,5:1                                                 |
| Arranque .....               | Eléctrico                                              |
| Sistema de lubricación ..... | Lubricación forzada                                    |
| Potencia .....               | 26 kW                                                  |
| Sistema de transmisión       |                                                        |
| Embrague .....               | Multidisco en baño de aceite                           |
| Cambio .....                 | 6 velocidades                                          |
| Relación primaria .....      | 3,1                                                    |

### Cambio

|                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| 1ª .....                     | 2,909            |
| 2ª .....                     | 1,933            |
| 3ª .....                     | 1,4              |
| 4ª .....                     | 1,182            |
| 5ª .....                     | 1                |
| 6ª .....                     | 0,846            |
| Transmisión secundaria ..... | Cadena con oring |

### Rendimiento

|                        |          |
|------------------------|----------|
| Velocidad máxima ..... | 160 km/h |
|------------------------|----------|

### Bastidor

|                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| Diámetro mínimo de giro .....     | 5 m                    |
| Neumático delantero .....         | 110/70R17              |
| Neumático trasero .....           | 160/60R17              |
| Encendido .....                   | Por descarga inductiva |
| Bujía .....                       | LDK8RTIP               |
| Batería .....                     | 12,8V 4,4 Ah           |
| Amperajes fusibles .....          | 10A, 15A, 30A          |
| Faro .....                        | 12V 30W/15W            |
| Luz de posición .....             | 12V 0,2W               |
| Intermitentes .....               | 12V 2,16W              |
| Piloto trasero/Luz de freno ..... | 12V 1,68W/3,36W        |
| Iluminación matrícula .....       | 12V 0,4W               |

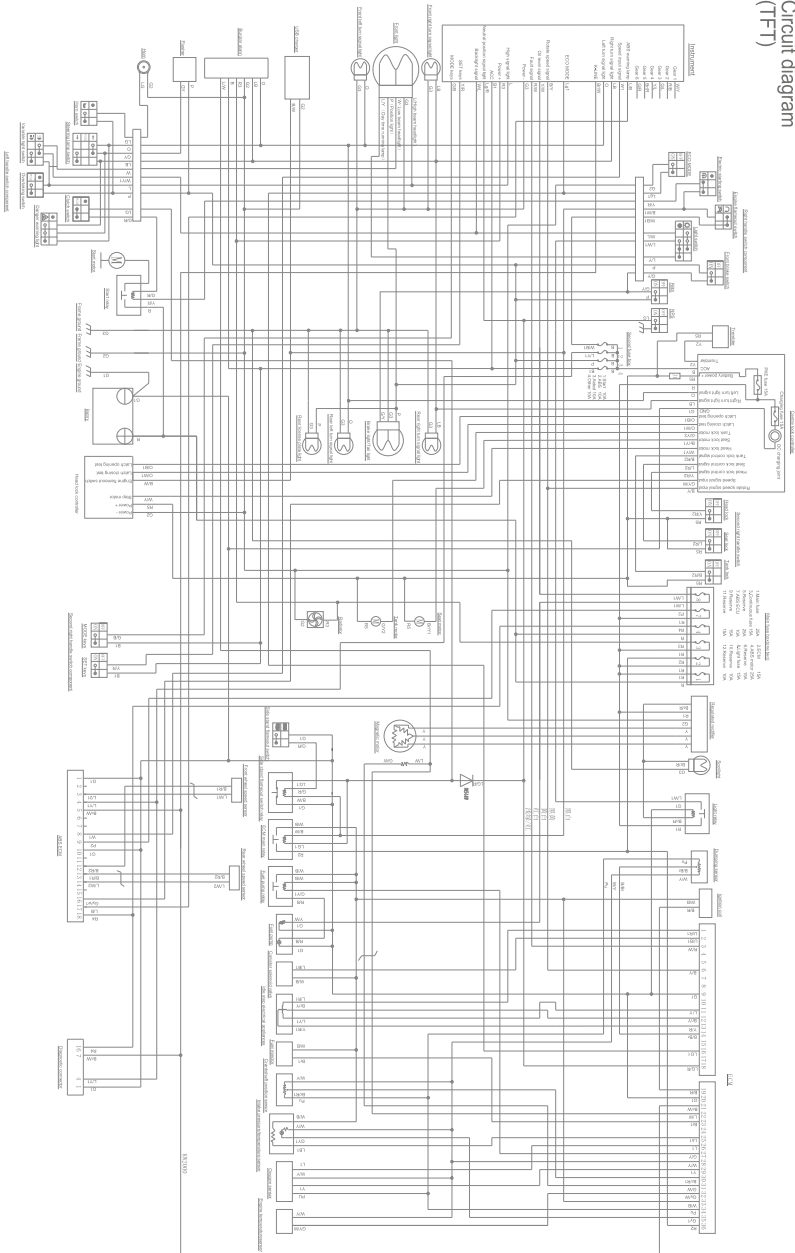
### Capacidades

|                                            |          |
|--------------------------------------------|----------|
| Depósito de gasolina .....                 | 15 l     |
| Aceite motor (capacidad total) .....       | 1.900 ml |
| Aceite motor (cambiando el filtro) .....   | 1.800 ml |
| Aceite motor (sin cambiar el filtro) ..... | 1.700 ml |

\*Características técnicas y estéticas sujetas a modificaciones sin previo aviso.

# Esquema eléctrico

Circuit diagram  
(TFT)



## Preguntas frecuentes

---

- **¿Cómo me doy cuenta si tengo pilas en el llavero PKE?**

Si el llavero PKE se encuentra con baja batería, pasado 5 segundos luego de oprimir el botón de puesta en contacto “🔒” el sistema emitirá tres pitidos.

Asimismo, al momento de presionar el botón de puesta en contacto “🔒” parpadeará una luz roja en el llavero PKE. En caso de que la batería se encuentre óptima parpadeará una luz verde.

- **La moto hace varios pitidos.**

- Ver cuadro de pitidos pagina 14-15

- **Se dañó la antena del sistema PKE, ¿cómo arranco la moto?**

El sistema PKE posee una antena emisora ubicada debajo del tanque de combustible de la unidad, si la antena se encuentra dañada o desconectada al momento de oprimir el botón de puesta en contacto “🔒” el sistema emitirá un pitido corto y no se pondrá en contacto. Si esto sucede retire la tapa del sistema PKE ubicada debajo del colín de la unidad, acerque el llavero PKE y presione el botón rojo “TEST”, luego de realizar esta secuencia la unidad se pondrá en contacto.

- Ver pag 12

- **Me quedé sin pila en el llavero PKE, ¿cómo arranco la moto?**

Si al presionar “🔒” la moto no se pone en contacto, acerque la llave de presencia al área sensible y mantenga presionado el botón de Test. luego de realizar esta secuencia la unidad se pondrá en contacto. (modo emergencia)

-Ver pag 12

- **Me quedé sin batería, cómo abro el asiento?**

La primera medida será ir al módulo PKE y conectar el cargador de baterías. Si esto no funciona, deberá darle energía a la moto utilizando una batería externa. Este impulso externo será SOLAMENTE para abrir el asiento y acceder a la batería de la moto. NO ARRANQUE LA MOTO NI CARGUE LA BATERÍA DE ESTA MANERA.

- Ver pag 48

- **No enciende el tablero ni la moto**

Controle el estado de la batería, en caso de estar descargada cárguela.

- Ver pag 46

Verifique el estado de los fusibles, en caso de encontrarse alguno dañado reemplácelo utilizando uno de repuesto.


- Ver pag 73

Verifique que el comando tenga pila.

- Ver pag 91

- **Entrar al sistema de auto-diagnóstico**

Cuando el motor esté en marcha, si se queda encendido el testigo de fallo en el sistema de inyección, le indica que algún componente muestra un error.

Para visualizar los códigos de fallo pulse brevemente el botón rojo de activación/desactivación “” después de que la moto esté lista para arrancar, ponga en ON el interruptor cortacorrientes y encienda y apague varias veces este interruptor durante dos segundos.

- Ver pag 79

- **Cómo ver el voltaje de la batería y si está cargando bien**

Esta unidad posee un indicador de tensión de batería. Cuando el testigo de baja tensión de la batería parpadea, significa que la tensión de la batería está por debajo de los 12,1 V. Si la tensión de la batería supera los 12,5 V, el testigo se apagará. Cuando el motor está en marcha y la tensión de la batería es inferior a 12,9 V, el testigo parpadeará, apagándose cuando la tensión supere los 13,1 V.

- Ver pag 17

- **No me abre la tapa del depósito de combustible**

Controle el estado de la batería, en caso de estar descargada cárguela.

- Ver pag 46

Verifique el estado de los fusibles, en caso de encontrarse alguno dañado reemplácelo utilizando uno de repuesto.

- Ver pag 73

- **No destraba el manubrio**

Controle el estado de la batería, en caso de estar descargada cárguela.

- Ver pag 46

Verifique el estado de los fusibles, en caso de encontrarse alguno dañado replácelo utilizando uno de repuesto.

- Ver pag 73

- **Se encendió la luz de aceite**

Cuando se ilumina el testigo de cambio de aceite significa que la motocicleta ha recorrido una cierta distancia y por lo tanto es necesario cambiar el aceite motor. De lo contrario, si rueda la motocicleta sin realizar el mantenimiento, el motor y el sistema de transmisión podrían dañarse.

- Ver pag 18

## CONDICIONES DE GARANTÍA

# ZONTES

Estimado Cliente,

Betamotor Argentina S.A. como único Fabricante y Distribuidor Oficial en Argentina de la marca ZONTES, le agradece su confianza en nuestros productos y pone a disposición su Red de Concesionarios Oficiales BETA ZONTES para brindarle la mejor atención. Aconsejamos leer atentamente las Condiciones de Garantía, como así también el Manual de Usuario a fin de lograr el máximo desempeño de su vehículo.

**IMPORTANTE: Para activar la vigencia de la Garantía, deberá descargarse la aplicación de celular denominada BETAMOTOR (Android o iPhone) y validar sus datos y los de su vehículo. También lo podrá realizar a través de un link que recibirá en su e-mail.**

### Condiciones de Garantía

Betamotor Argentina S.A. extiende la Garantía de los vehículos ZONTES a 24 Meses ó 24.000Km, lo que se cumpla primero. La misma tendrá vigencia desde la fecha de inscripción del 0km al primer propietario, la cual será informada por el Concesionario Oficial donde lo haya adquirido.

La Garantía se gestionará a través de la Red de Concesionarios Oficiales BETA ZONTES dentro del territorio de la República Argentina, sin importar si el vehículo cambia de Propietario durante el período de vigencia. Para acceder a la Garantía, el Propietario deberá acercarse a un Concesionario Oficial con el presente Certificado de Garantía y la constancia escrita o electrónica de haber realizado los Servicios de Mantenimiento en tiempo y forma en la Red Oficial BETA ZONTES .

Ante una falla de alguno de los componentes o de montaje del vehículo, la responsabilidad de Betamotor Argentina se limita al reemplazo de las piezas que hubieren fallado, a su exclusivo criterio, incluyendo el costo de la mano de obra del Concesionario que fuera necesaria para reparar el vehículo. Las piezas reemplazadas pasan a ser propiedad de Betamotor Argentina S.A.

### Exclusiones de la Garantía

- No están amparadas por la Garantía del producto aquellos elementos considerados de desgaste y/o que forman parte del mantenimiento normal de vehículo, como lubricantes y fluidos en general, filtros, pastillas/cintas/discos de freno, bujías, neumáticos, correas, cadena de transmisión, piñón y corona, discos de embrague, suspensiones, fusibles, baterías, lámparas y cables de comandos.

- Las fallas o roturas atribuibles al uso indebido del vehículo como sobrecarga, no respetar el período de ablande del motor, daños por agua, utilización en carreras sea de manera profesional o amateur, accidentes, impericia al conducir, utilización de piezas no originales, modificación/personalización, así como cualquier uso no apropiado a criterio del fabricante.

- Cuando no se realicen en tiempo y forma los Servicios de Mantenimiento periódicos indicados en los Concesionarios Oficiales, así como la inobservancia de las recomendaciones establecidas en el Manual de Usuario, disponible en la web oficial de Betamotor Argentina, en la Aplicación de celular BETAMOTOR y/o en los Concesionarios Oficiales BETA ZONTES. A fin de demostrar la realización de los Servicios, le recomendamos conservar las Ordenes de Reparación entregadas por el Taller Oficial en cada servicio.

- Las fallas, roturas o desgastes prematuros a causa de agentes o factores climáticos como inundaciones, granizo, polución, agentes químicos, radiación UV, salitre, terremotos, etc.

- Daños por mala calidad de combustible.

- La instalación de alarmas, cortacorrientes o cualquier equipo no original adosado al circuito eléctrico, hará caducar automáticamente la garantía sobre cualquier falla de índole eléctrica que se detecte.

- Vibraciones y/o ruidos que sean considerados normales y no afectan al correcto funcionamiento del vehículo.

- No están amparadas por la Garantía del producto ni serán reconocidos por Betamotor Argentina los gastos derivados de un desperfecto en el vehículo, tales como acarreo, lucro cesante, asistencia al viajero, gastos de comunicación, hospedaje, comidas, vehículo sustituto, gastos de transporte, compensación por pérdida de tiempo, ni cualquier otro gasto derivado del no funcionamiento del vehículo.

- Betamotor Argentina se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras a sus productos y a las presentes Condiciones de Garantía sin previo aviso.

## CONDICIONES DE GARANTÍA

# ZONTES

### BETAMOTOR ARGENTINA S.A.

Jorge Peralta Martínez 2330 - Los Troncos del Talar - CP. 1618 - Tigre - Buenos Aires - Argentina  
 Tel: +54 11 5245 6752 / postventa@betamotor.com.ar / www.betamotor.com.ar

#### Aceptación de las Condiciones de Garantía y Entrega

El Cliente certifica que ha recibido el vehículo en perfectas condiciones de seguridad y funcionamiento, habiendo el Concesionario realizado una instrucción básica sobre el correcto uso del vehículo.

El Cliente declara conocer y aceptar las presentes Condiciones de Garantía, así como el Manual de Usuario del vehículo y los canales de contacto de Betamotor Argentina, no pudiendo argumentar falta de información o desconocimiento.

#### DATOS DEL VEHÍCULO Y DEL TITULAR

Firma del Titular

Sello y Firma Concesionario

| 1° SERVICE                            | 2° SERVICE                            |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| FECHA: .....                          | FECHA: .....                          |
| KM: ..... Firma y sello concesionario | KM: ..... Firma y sello concesionario |
| 3° SERVICE                            | 4° SERVICE                            |
| FECHA: .....                          | FECHA: .....                          |
| KM: ..... Firma y sello concesionario | KM: ..... Firma y sello concesionario |
| 5° SERVICE                            | 6° SERVICE                            |
| FECHA: .....                          | FECHA: .....                          |
| KM: ..... Firma y sello concesionario | KM: ..... Firma y sello concesionario |
| 7° SERVICE                            | 8° SERVICE                            |
| FECHA: .....                          | FECHA: .....                          |
| KM: ..... Firma y sello concesionario | KM: ..... Firma y sello concesionario |

COPIA CLIENTE



**BETAMOTOR ARGENTINA S.A.**

Jorge Peralta Martínez 2330

Los Troncos del Talar - CP. 1618 (B1608FEH)

Tigre - Buenos Aires - Argentina

Tel/Fax +54 11 5245 6752

[www.betamotor.com.ar](http://www.betamotor.com.ar)